

ELIXO SMART io

- PL** Instrukcja montażu
- HU** Telepítési kézikönyv
- CS** Návod k montáži
- RO** Manual de instalare

PRZETŁUMACZONA WERSJA INSTRUKCJI

SPIS TREŚCI

1. Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	1	5. Próba działania	6
1.1. Informacja o zagrożeniach - Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	1	5.1. Działanie w trybie całkowitego otwarcia - Rys. 15	6
1.2. Wprowadzenie	1	5.2. Działanie funkcji wykrywania przeszkód	6
1.3. Kontrole wstępne	2	5.3. Działanie fotokomórek	6
1.4. Zapobieganie ryzyku	2	5.4. Działanie listwy czujnikowej	6
1.5. Instalacja elektryczna	3	5.5. Specjalne tryby działania	6
1.6. Zalecenia dotyczące ubioru	3	5.6. Przeszkolenie użytkowników	6
1.7. Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące instalacji	3	6. Podłączenie urządzeń zewnętrznych	7
1.8. Zgodność z przepisami	3	6.1. Ogólny schemat okablowania - Rys. 16	7
1.9. Pomoc techniczna	3	6.2. Opis poszczególnych urządzeń zewnętrznych	7
2. Opis produktu	4	7. Zaawansowane ustawienia parametrów	7
2.1. Zakres zastosowania	4	7.1. Użytkowanie interfejsu programującego - Rys. 25	7
2.2. Skład zestawu - Rys. 1	4	7.2. Oznaczenia poszczególnych parametrów	8
2.3. Opis interfejsu programującego - Rys. 2	4	7.3. Ustawienia za pomocą narzędzia Set&Go (w opcji)	8
2.4. Wymiary napędu - Rys. 3	4	8. Programowanie pilotów zdalnego sterowania	9
2.5. Widok ogólny typowej instalacji - Rys. 4	5	8.1. Programowanie pilotów zdalnego sterowania Keygo io	9
3. Instalacja	5	8.2. Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 3 przyciskami	9
3.1. Montaż dźwigni do ręcznego odblokowania	5	9. Wykasowanie pilotów zdalnego sterowania i wszystkich ustawień	9
3.2. Odblokowanie zespołu napędowego - Rys. 5	5	9.1. Wykasowanie zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania - Rys. 31	9
3.3. Instalacja napędu	5	9.2. Wykasowanie wszystkich ustawień - Rys. 32	9
4. Szybkie uruchomienie	6	10. Blokowanie przycisków programowania - Rys. 33	9
4.1. Włączenie zasilania instalacji	6	11. Diagnostyka i usuwanie usterek	10
4.2. Programowanie pilotów zdalnego sterowania Keygo io do działania w trybie całkowitego otwarcia - Rys. 13	6	11.1. Stan kontrolek	10
4.3. Automatyczne przyzwanie toru przesuwania bramy - Rys. 14	6	11.2. Diagnostyka	10
		11.3. Awaria urządzeń zabezpieczających	10
		11.4. Ustawienia Set&Go	11
		12. Dane techniczne	11

1. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

! Niebezpieczeństwo
 Sygnalizuje niebezpieczeństwo powodujące bezpośrednie zagrożenie życia lub poważne obrażenia ciała.

! Ostrzeżenie
 Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do zagrożenia życia lub poważnych obrażeń ciała.

! Środek ostrożności
 Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do obrażeń ciała w stopniu lekkim lub średnim.

! Uwaga
 Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia produktu.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO
 Napęd musi być montowany i ustawiany przez instalatora posiadającego kwalifikacje zawodowe z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych, zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym będzie użytkowany.

Nieprzestrzeżenie tych zaleceń mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygnięcie przez bramę.

1.1. Informacja o zagrożeniach - Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

! OSTRZEŻENIE

Przestrzeganie wszystkich podanych zaleceń ma ogromne znaczenie dla bezpieczeństwa użytkowników, ponieważ nieprawidłowa instalacja może spowodować poważne obrażenia ciała. Te instrukcje należy zachować. Instalator musi koniecznie przeszkolić wszystkich użytkowników, aby zapewnić pełne bezpieczeństwo użytkownika napędu zgodnie z instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi oraz instrukcja montażu powinny zostać przekazane końcowemu użytkownikowi. Należy jasno wytłumaczyć użytkownikowi, że instalacja, regulacja i konserwacja napędu muszą być powierzane profesjonalnemu instalatorowi specjalizującemu się w zakresie urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

1.2. Wprowadzenie

1.2.1. Ważne informacje

Ten produkt jest napędem do bram przesuwanych, przeznaczonym do użytku w obiektach mieszkalnych, zgodnie z opisem podanym w normie EN 60335-2-103, z którą jest zgodny. Niniejsze zalecenia mają na celu przede wszystkim spełnienie wymogów wspomnianej normy, a tym samym zapewnienie bezpieczeństwa osób i mienia.

⚠️ OSTRZEŻENIE

Użytkowanie tego produktu poza zakresem zastosowania opisanym w tej instrukcji jest zabronione (patrz punkt "Zakres zastosowania" w instrukcji montażu).

Stosowanie jakichkolwiek akcesoriów lub podzespołów innych niż zalecane przez firmę Somfy jest zabronione, ponieważ mogłoby spowodować zagrożenie dla użytkowników.

Nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji spowoduje zwolnienie producenta z wszelkiej odpowiedzialności oraz utratę gwarancji SOMFY.

W razie pojawienia się wątpliwości podczas instalacji napędu lub w celu uzyskania dodatkowych informacji, należy odwiedzić stronę internetową www.somfy.com.

Niniejsze zalecenia mogą być zmodyfikowane w przypadku zmiany norm lub parametrów napędu.

1.3. Kontrole wstępne

1.3.1. Otoczenie instalacji

⚠️ UWAGA

Nie polewać napędu wodą.

Nie montować napędu w miejscach, w których występuje ryzyko wybuchu.

Sprawdzić, czy zakres temperatury zaznaczony na napędzie jest dostosowany do miejsca jego montażu.

1.3.2. Stan bramy, do której napęd jest przeznaczony

Nie należy montować napędu na bramie, która jest w złym stanie lub została nieprawidłowo zainstalowana.

Przed zamontowaniem napędu sprawdzić, czy:

- brama jest w dobrym stanie technicznym
- brama jest stabilna, niezależnie od swojego położenia
- brama wyposażona w listwę zębatą jest wystarczająco solidna.
- brama zamyka się i otwiera we właściwy sposób, przy użyciu siły mniejszej niż 150 N.

1.4. Zapobieganie ryzyku

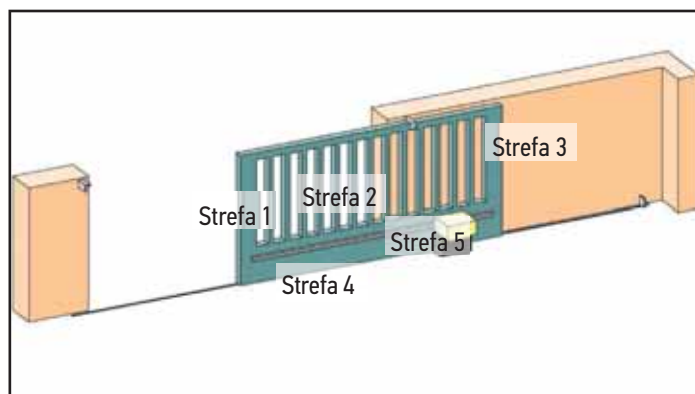
⚠️ OSTRZEŻENIE

Zapobieganie ryzyku - napęd do bramy przesuwnej w obiektach mieszkalnych

Zadbać o zachowanie odpowiedniej odległości od strefy znajdującej się między częścią napędzaną a zlokalizowanymi w pobliżu elementami nieruchomymi, ze względu na niebezpieczeństwo związane z przesuwaniem się części napędzanej podczas otwierania (przygniecenie, przycięcie, zakleszczenie), lub o oznaczenie stref niebezpiecznych na instalacji.

Umieścić na stałe naklejki ostrzegające przed ryzykiem przygniecenia w miejscu dobrze widocznym lub w pobliżu ewentualnie montowanych, stałych mechanizmów sterowania.

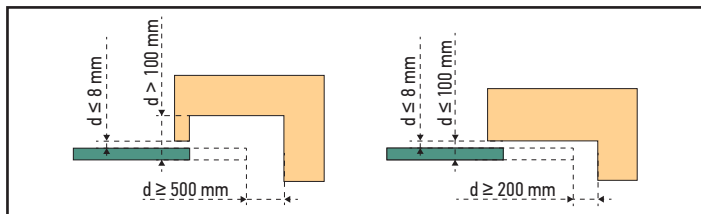
Strefy niebezpieczne: jakie środki należy podjąć, aby je wyeliminować?



RYZYKO	ROZWIĄZANIE
STREFA 1 Ryzyko przygniecenia podczas zamykania	System wykrywania przeszkód wewnątrz zespołu napędowego. Koniecznie potwierdzić, że system wykrywania przeszkód jest zgodny z łącznikiem A do normy EN 12 453. W przypadku działania bramy w trybie automatycznego zamykania, należy zainstalować fotokomórki.
STREFA 2 Ryzyko zakleszczenia i przycięcia przy powierzchni pancerza bramy	System wykrywania przeszkód wewnątrz zespołu napędowego. Koniecznie potwierdzić, że system wykrywania przeszkód jest zgodny z łącznikiem A do normy EN 12 453. Wyeliminować wszelki prześwit o wymiarach ≥ 20 mm
STREFA 3 Ryzyko przygniecenia przez znajdujący się w pobliżu element stały podczas otwierania	System wykrywania przeszkód wewnątrz zespołu napędowego. Koniecznie potwierdzić, że system wykrywania przeszkód jest zgodny z łącznikiem A do normy EN 12 453. Zabezpieczenie poprzez zachowanie bezpiecznych odległości (patrz rysunek 1)
STREFA 4 Ryzyko zakleszczenia, a następnie przygniecenia między prowadnicami a rolkami	Wyeliminować wszystkie ostre krawędzie prowadnic. Wyeliminować wszelki prześwit ≥ 8 mm pomiędzy prowadnicami a rolkami.
STREFA 5 Ryzyko wciągnięcia, a następnie przygniecenia na poziomie połączenia koła zębatego/listwy zębatej	Wyeliminować wszelki prześwit ≥ 8 mm pomiędzy kołem zębatym a listwą.

Żadne zabezpieczenie nie jest wymagane, jeżeli brama będzie sterowana w trybie ciągłym lub jeżeli strefa niebezpieczna znajduje się na wysokości powyżej 2,5 m względem podłoża lub jakiegokolwiek innego poziomu stałego dostępu.

Rysunek 1 - Bezpieczna odległość



1.5. Instalacja elektryczna

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Instalacja zasilania elektrycznego musi być zgodna z normami obowiązującymi w kraju, w którym zainstalowano napęd i musi być wykonana przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje.

Układ elektryczny musi być przeznaczony wyłącznie do napędu i wyposażony w zabezpieczenie składające się z następujących elementów:

- bezpiecznik lub samoczynny wyłącznik 10 A,
- i urządzenie typu różnicowego (30 mA).

Należy zapewnić możliwość wielobiegunowego odłączania zasilania. Wyłączniki wielobiegunowe przewidziane do odłączania zasilania urządzeń stałych muszą być podłączone bezpośrednio do zacisków zasilania oraz znajdować się w bezpiecznej odległości od styków na wszystkich biegunach, aby zagwarantować całkowite odłączenie zasilania w warunkach przepięcia kategorii III.

Zalecane jest zamontowanie odgromnika (konieczne maksymalne napięcie szczytowe 2 kV).

1.5.1. Ułożenie przewodów

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przewody poprowadzone pod ziemią muszą być wyposażone w osłonę o średnicy wystarczającej na ułożenie w niej przewodu napędu oraz przewodów akcesoriów.

Przewody niskiego napięcia wystawione na działanie warunków atmosferycznych muszą być przynajmniej typu H07RN-F.

W przypadku przewodów, które nie są poprowadzone pod ziemią, użyć przelotki, która wytrzyma przejazd pojazdów (nr kat. 2400484).

1.6. Zalecenia dotyczące ubioru

Na czas montażu należy zdjąć wszelką biżuterię (bransoletka, łańcuszek lub inne).

Przy wykonywaniu wszelkich czynności oraz wierceniu i spawaniu, używać stosownych zabezpieczeń (specjalne okulary ochronne, rękawice, naszники ochronne itd.).

1.7. Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące instalacji

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie podłączać napędu do źródła zasilania przed zakończeniem instalacji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wprowadzanie zmian do któregośkolwiek z elementów dostarczonych w tym zestawie lub używanie jakiegokolwiek dodatkowego elementu, który nie jest zalecany w tej instrukcji, jest surowo wzbronione.

Obserwować otwieranie lub zamykanie bramy i pilnować, aby wszystkie osoby pozostawały w bezpiecznej odległości do momentu zakończenia instalacji.

Nie stosować środków klejących do zamocowania napędu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przy używaniu mechanizmu ręcznego odblokowania, należy zachować ostrożność. Ręczne odblokowanie może spowodować niekontrolowane przesuwanie bramy.

⚠ UWAGA

Montować stałe urządzenia sterujące na wysokości co najmniej 1,5 m, w miejscu, z którego brama jest dobrze widoczna, lecz z dala od ruchomych części.

Po zakończeniu instalacji upewnić się, że:

- mechanizm jest prawidłowo wyregulowany,
- mechanizm ręcznego odblokowania działa prawidłowo,
- napęd zmienia kierunek działania, gdy brama napotyka przeszkodę, której wysokość wynosi 50 mm i która znajduje się w połowie wysokości skrzydła bramy.

1.7.1. Urządzenia zabezpieczające

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku działania w trybie automatycznym lub w sytuacji, gdy sterowanie ma miejsce poza polem widzenia, należy zainstalować fotokomórki.

Napęd automatyczny to taki, który działa przynajmniej w jednym kierunku, bez celowej aktywacji przez użytkownika.

W przypadku działania bramy w trybie automatycznym albo gdy brama wychodzi na drogę publiczną, może być konieczne zamontowanie pomarańczowego światła, zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym napęd jest użytkowany.

1.8. Zgodność z przepisami

Firma Somfy oświadcza niniejszym, że produkt opisany w tej instrukcji, o ile jest używany zgodnie z podanymi zaleceniami, spełnia zasadnicze wymogi obowiązujących Dyrektyw Europejskich, a w szczególności Dyrektywy Maszynowej 2006/42/WE oraz Dyrektywy dot. urządzeń radiowych 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.somfy.com/ce.

Philippe Geoffroy, Manager ds. zgodności z przepisami, Cluses

1.9. Pomoc techniczna


Może się zdarzyć, że podczas instalacji napędu pojawią się trudności lub dodatkowe wątpliwości.

W takim przypadku prosimy o kontakt, a nasi specjaliści udzielą Państwu odpowiedzi na wszelkie pytania. Internet: www.somfy.com

2. OPIS PRODUKTU

2.1. Zakres zastosowania

Napęd ELIXO SMART io jest przeznaczony do napędzania bramy przesuwnej o następujących wymiarach maksymalnych:






	Masa maksymalna	Maksymalna szerokość przejazdu	Masa maksymalna	Maksymalna szerokość przejazdu
Brama na prowadnicy	300 kg	6 m	400 kg	6 m
Brama samonośna	200 kg	4 m	400 kg	6 m
	<p>Podłączenie pasywnej listwy czujnikowej jest obowiązkowe, aby zapewnić zgodność instalacji z obowiązującymi normami.</p> <p>Profil gumowy: nr ref. 9000011</p> <p>Profil aluminiowy: nr ref. 9027221</p>			














2.2. Skład zestawu - Rys. 1

Ozn.	Ilość	Nazwa
Napęd		
1	1	Pokrywa
2	1	Moduł sterujący
3	1	Mechanizm ręcznego odblokowania
4	1	Napęd 24 V
5	1	Reduktor
6	1	Koło zębate
7	2	Klucz blokujący dźwignię
8	2	Pilot zdalnego sterowania*
Zestaw mocowania do podłoża		
9	4	Wkręt
10	12	Nakrętka
11	8	Podkładka
12	1	Wzornik do wiercenia otworów
13	1	Metalowa płytką

* zawartość może różnić się w zależności od zestawów

2.3. Opis interfejsu programującego - Rys. 2

	Zgaszona		Miganie wolne
	Świecenie ciągłe		Miganie szybkie
			Miganie bardzo szybkie

Ozn.	Nazwa	Funkcja
1	Przycisk PROG	Zaprogramowanie / wykasowanie punktów sterowania radiowego
2	Kontrolka PROG	 : Odbiór fal radiowych  : Potwierdzenie zaprogramowania punktu sterowania radiowego  : Oczekiwanie na zaprogramowanie punktu sterowania radiowego
3	Przycisk SET	Naciskanie przez 0,5 s: wejście i wyjście z menu ustawiania parametrów Naciskanie przez 2 s: uruchomienie automatycznego przyłączenia Naciskanie przez 7 s: wykasowanie z pamięci wartości przyłączeń i parametrów Zatrzymanie automatycznego przyłączenia
4	Kontrolka SET	 : Przy pierwszym podłączeniu zasilania, przyłączenie niewykonane  : Przyłączenie w toku  : Przyłączenie wykonane  : Usterka w układzie elektronicznym (zabezpieczenie termiczne napędu itd.)
5	Przycisk -	Przed automatycznym przyłączeniem, zamknięcie bramy poprzez wciśnięcie i przytrzymanie Zatrzymanie automatycznego przyłączenia Podczas ustawiania parametrów, zmiana wartości parametru
6	Przycisk +	Przed automatycznym przyłączeniem, otwarcie bramy poprzez wciśnięcie i przytrzymanie Zatrzymanie automatycznego przyłączenia Podczas ustawiania parametrów, zmiana wartości parametru
7	Kontrolki ustawiania parametrów	P0 Tryb działania P1 Prędkość przesuwania bramy P2 Strefa ruchu zwolnionego przy otwieraniu i zamykaniu P3 Czujność wykrywania przeszkody P4 Fotokomórki Px Autotest listwy czujnikowej
8	Listwa zaciskowa wtykowa	Zasilanie 230 V
9	Listwa zaciskowa wtykowa	Wyjście pomocnicze
10	Listwa zaciskowa wtykowa	Pomarańczowe światło
11	Listwa zaciskowa wtykowa	Fotokomórki
12	Wejście zasilania niskonapięciowego 9,6 V	Kompatybilne z akumulatorem 9,6 V
13	Listwa zaciskowa wtykowa	Punkt sterowania przewodowego, fotokomórki, listwa czujnikowa
14	Listwa zaciskowa wtykowa	Niezależna antena
15	Kontrolka fotokomórek	 : Działanie normalne  : Autotest w toku  : W trakcie wykrywania Usterka stała
16	Kontrolka listwy czujnikowej	 : Autotest w toku  : W trakcie wykrywania Usterka stała
17	Kontrolka działania w trybie otwarcia umożliwiającego przejście pieszego	 : Sterowanie aktywne
18	Kontrolka działania w trybie całkowitego otwarcia	

2.4. Wymiary napędu - Rys. 3

2.5. Widok ogólny typowej instalacji - Rys. 4

Ozn.	Nazwa
A	Napęd
B	Listwa zębata
C	Antena
D	Pomarańczowe światło
E	Zestaw fotokomórek
F	Przełącznik kluczowy
G	Sztywne ograniczniki blokujące montowane w podłożu

3. INSTALACJA

Uwaga

Napęd musi być odłączony podczas instalacji.

3.1. Montaż dźwigni do ręcznego odblokowania

- 1) Wprowadzić dźwignię odblokowującą do specjalnego gniazda napędu.
- 2) Wkręcić dźwignię odblokowującą.
- 3) Założyć osłonę śruby.

3.2. Odblokowanie zespołu napędowego - Rys. 5

- 1) Obrócić klucz o ćwierć obrotu w lewo.
- 2) Obrócić dźwignię odblokowującą w prawo.

Uwaga

Nie popychać gwałtownie bramy. Przytrzymywać bramę przez cały czas jej przesuwania w trybie ręcznym.

3.3. Instalacja napędu

3.3.1. Montaż systemu mocującego - Rys. 6 i 7

i Dostarczony zestaw mocujący jest przeznaczony do montażu na podstawie betonowej. W przypadku podstawy innego typu należy użyć odpowiednio dostosowanych mocowań.

- 1) Ustawić wzornik:
 - równoległe do bramy,
 - kierując symbol koła zębatego w stronę bramy,
 - odsuwając go o 25 mm prostopadłe do przedniej części listwy zębatej (jeżeli listwa zębata jest wyposażona w osłonę, wykonać pomiar prostopadłe do listwy zębatej, a nie do osłony),
 - w taki sposób, aby nie blokować przejścia i zapewnić możliwość całkowitego otwarcia oraz zamknięcia bramy.
- 2) Zaznaczyć miejsca mocowania w podłożu.
- 3) Przewiercić otwór o głębokości 60 mm.
- 4) Wprowadzić wkręty.
- 5) Umieścić podkładkę i nakrętkę na każdym wkręcie.
- 6) Dokręcić nakrętki, aby zablokować wkręty w podłożu.
- 7) Założyć nakrętkę na każdy wkręt i przykręcić je, aby znalazły się w odległości 23 mm od podłoża.
- 8) Umieścić metalową płytkę na nakrętkach.
- 9) Sprawdzić, czy metalowa płytkę jest prawidłowo wypoziomowana.
- 10) Umieścić napęd na metalowej płytce.
- 11) Sprawdzić wymiary wskazane na Rys. 7 instrukcji montażu - ilustracje.
- 12) Umieścić podkładkę i nakrętkę na każdym wkręcie, nie dokręcając ich.

3.3.2. Mocowanie napędu - Rys. 8 i 9

- 1) Dosunąć napęd do bramy.
- 2) Sprawdzić, czy koło zębate jest prawidłowo ustawione pod listwą zębata.
- 3) Wyregulować wysokość napędu i/lub listwy zębatej, aby uzyskać prześwit wynoszący około 2 mm między listwą a kołem zębatym.

Uwaga

Ustawienie to jest ważne, ponieważ pozwala uniknąć przedwczesnego zużycia koła zębatego i listwy zębatej; koło zębate nie powinno utrzymywać ciężaru bramy.

- 4) Sprawdzić, czy:
 - wszystkie nakrętki regulacyjne stykają się z metalową płytką,
 - brama przesuwa się prawidłowo,
 - zestaw listwa zębata-koło zębate nie zmienia w zbyt dużym stopniu swojego położenia na całej długości toru przesuwania się bramy.
- 5) Przykręcić nakrętkę umieszczoną na każdym wkręcie, aby zamocować napęd.

3.3.3. Montowanie sztywnych ograniczników - Rys. 10

Uwaga

Montaż sztywnych ograniczników otwierania i zamykania jest obowiązkowy.

Położenie zamknięcia zostaje zapisane w pamięci na początku procesu automatycznego przyłączenia toru przesuwania się bramy.

Położenie otwarcia zostaje zapisane w pamięci w momencie automatycznego przyłączenia bramy, gdy brama dociera do ogranicznika otwarcia.

Jeśli brama nie jest wyposażona w ograniczniki, należy je zamontować, tak jak pokazano na rysunku 10.

3.3.4. Podłączenie do zasilania - Rys. 11

- 1) Podłączyć przewód fazowy (L) do zacisku 1 modułu sterującego.
- 2) Podłączyć przewód neutralny (N) do zacisku 2 modułu sterującego.
- 3) Podłączyć przewód uziemiający do zacisku uziemiającego podstawy napędu.

Uwaga

Przewód uziemiający powinien być zawsze dłuższy niż przewód fazowy i neutralny, tak by w razie wyrwania odłączył się jako ostatni. Zastosować koniecznie dostarczone uchwyty kablowe.

Sprawdzić, czy wszystkie przewody niskiego napięcia wytrzymują działanie siły 100 N. Sprawdzić, czy przewody nie poruszyły się podczas stosowania tej siły.

3.3.5. Ponowne podłączenie napędu - Rys. 12

- 1) Ustawić bramę w odległości około 1 m od jej położenia zamknięcia.
- 2) Obrócić dźwignię odblokowującą w lewo.
- 3) Przesuwać bramę ręcznie, aż do zablokowania zespołu napędowego.
- 4) Obrócić klucz o ćwierć obrotu w prawo.

4. SZYBKE URUCHOMIENIE

4.1. Włączenie zasilania instalacji

Włączyć zasilanie instalacji.

Kontrolka "SET" miga powoli.

4.2. Programowanie pilotów zdalnego sterowania Keygo io do działania w trybie całkowitego otwarcia - Rys. 13

i Wykonanie tej procedury dla już zaprogramowanego kanału powoduje jego wykasowanie.

- 1) Nacisnąć na przycisk "PROG" i przytrzymać (≈ 2 s) do momentu, aż kontrolka "PROG" zaświeci się światłem stałym.
- 2) Nacisnąć jednocześnie na przyciski zewnętrzne prawy i lewy pilota zdalnego sterowania, aż kontrolka zacznie migać.
- 3) Nacisnąć na przycisk pilota, który będzie sterował całkowitym otwieraniem bramy.

Kontrolka "PROG" miga przez 5 s.

Pilot został zaprogramowany.

△ Uwaga

Piloty zdalnego sterowania będą działały dopiero po wykonaniu automatycznego przyuczenia.

4.3. Automatyczne przyuczenie toru przesuwania bramy - Rys. 14

Automatyczne przyuczenie pozwala wyregulować prędkość, maksymalny moment obrotowy i strefy zwolnionego ruchu bramy.

i Strefy zwolnionego ruchu podczas zamykania i otwierania są ustawione domyślnie na około 50 cm.

W obszarze spowolnienia brama nie powinna mieć punktu oporu.

△ Uwaga

- Automatyczne przyuczenie to obowiązkowy etap w trakcie uruchamiania napędu.
- W trakcie automatycznego przyuczenia:
 - funkcja wykrywania przeszkód nie jest aktywna. Usunąć wszelkie przedmioty i uniemożliwić dostęp lub przebywanie osób w strefie działania napędu.
 - wejścia urządzeń zabezpieczających są aktywne.
 - naciśnięcie na przycisk "SET", "+" lub "-" powoduje przerwanie automatycznego przyuczenia.
 - zaprogramowane piloty zdalnego sterowania umożliwiają przerwanie automatycznego przyuczenia.

- 1) Nacisnąć na przycisk "SET" i przytrzymać (≈ 2 s) do momentu, aż kontrolka "SET" zacznie szybko migać.
- 2) Zamknąć bramę, przytrzymując naciśnięty przycisk "-". Brama powinna naciskać na ogranicznik zamknięcia.

i Jeśli brama otworzy się, kierunek działania napędu powinien być odwrócony. Nacisnąć jednocześnie na przyciski "+" i "-". Kierunek działania zostaje odwrócony.

- 3) Nacisnąć na przycisk "SET", aby uruchomić automatyczne przyuczenie:
 - Brama otwiera się z ograniczoną prędkością, aż do ogranicznika otwarcia zamontowanego w podłożu.
 - Brama zamyka się z nominalną prędkością, następnie z ograniczoną prędkością, aż do osiągnięcia położenia zamknięcia.
 - Brama otwiera się z nominalną prędkością, następnie z ograniczoną prędkością, aż do osiągnięcia położenia otwarcia.
 - Brama zamyka się z nominalną prędkością, następnie z ograniczoną prędkością, aż do osiągnięcia położenia zamknięcia.

Przyuczenie jest zakończone. Kontrolka "SET" świeci się w sposób ciągły.

△ Uwaga

Po zakończeniu instalacji, należy koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny ze specyfikacją podaną w załączniku A do normy EN 12 453.

5. PRÓBA DZIAŁANIA

5.1. Działanie w trybie całkowitego otwarcia - Rys. 15

5.2. Działanie funkcji wykrywania przeszkód

- Wykrycie przeszkody przy zamykaniu = zatrzymanie + ponowne całkowite otwarcie.
- Wykrycie przeszkody przy otwieraniu = zatrzymanie + cofnięcie.

5.3. Działanie fotokomórek

- Zastłonięcie fotokomórek przy otwieraniu = stan fotokomórek nie jest uwzględniany, brama nadal się przesuwają.
- Zastłonięcie fotokomórek przy zamykaniu = zatrzymanie + ponowne całkowite otwarcie.

5.4. Działanie listwy czujnikowej

- Włączenie listwy czujnikowej przy zamykaniu = zatrzymanie + ponowne całkowite otwarcie
- Włączenie listwy czujnikowej przy otwieraniu = zatrzymanie + cofnięcie

5.5. Specjalne tryby działania

Patrz instrukcja obsługi.

5.6. Przeszkolenie użytkowników

Należy koniecznie zapoznać wszystkich użytkowników z zasadami w pełni bezpiecznego używania tej bramy z napędem elektrycznym (standardowe korzystanie i sposób odblokowywania) oraz przeprowadzania obowiązkowych przeglądów okresowych.

6. PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH



Ostrzeżenie

Czynności podłączania muszą być wykonywane przy wyłączonym zasilaniu.

6.1. Ogólny schemat okablowania - Rys. 16

Zaciski	Podłączenie	Uwagi	
1	L	Zasilanie 230 V	Połączenie z uziemieniem dostępne na kołnierzu napędu
2	N		
3	Aux	Oświetlenie strefowe	maks. 230 V - 500 W • albo 5 lamp fluorescencyjnych lub ledowych • albo 2 źródła zasilania do lamp ledowych niskonapięciowych • albo 1 oświetlenie halogenowe maks. 500 W
4		Suchy styk	
5	Flash	Wyjście pomarańczowego światła 24 V - 15 W	
6			
7	-	Zasilanie akcesoriów 24 V	
8	+		
9	Tx	Zasilanie nadajnika fotokomórek w celu wykonania autotestu	
10	Batt	Akumulator	Kompatybilne z akumulatorem 9,6 V
11			
12		Wejście sterowania CAŁKOWITE OTWARCIE	Suchy styk NO
13		Wspólne	
14		Wejście sterowania PIESZY	Suchy styk NO
15	Test	Wyjście testu zabezpieczenia	
16	Se	Wejście zabezpieczenia listwą czujnikową	Suchy styk NC
17		Wspólne	
18	Cell	Wejście zabezpieczenia fotokomórkami	Suchy styk NC lub BUS
19	Ant	Masa anteny	
20		Rdzeń anteny	

6.2. Opis poszczególnych urządzeń zewnętrznych

6.2.1. Fotokomórki

► Działanie bez fotokomórek (konfiguracja domyślna ustawiona fabrycznie)

- Mostek obecny między zaciskami 17 i 18.
- Parametr domyślny P4 = 1.

► Fotokomórki standardowe bez autotestu - Rys. 17 A

- Wyjąć mostek między zaciskami 17 i 18.
- Okablować fotokomórki.
- Zaprogramować P4=1.

► Fotokomórki standardowe z autotestem poprzez przetłoczenie zasilania - Rys. 17B



Ostrzeżenie

Montaż tego typu fotokomórek jest obowiązkowy w przypadku sterowania działaniem poza polem widzenia lub w przypadku działania z funkcją automatycznego zamykania (P0=2 lub 3)

- Wyjąć mostek między zaciskami 17 i 18.
- Okablować fotokomórki.
- Zaprogramować P4=3.

► Fotokomórki Bus 2-przewodowe - Rys. 17C

- Wyjąć mostek między zaciskami 17 i 18.
- Okablować fotokomórki.
- Zaprogramować P4=2.
- Wykonać nowy cykl automatycznego przyzucania (patrz § 4.3).

► Fotokomórki odblaskowe - Rys. 18

- Wyjąć mostek między zaciskami 17 i 18.
- Okablować fotokomórki.
- Zaprogramować P4=1.

6.2.2. Pomarańczowe światło - Rys. 19

6.2.3. Wideodomofon - Rys. 20

6.2.4. Antena - Rys. 21

Podłączyć przewód antenowy do zacisków 20 (rdzeń) i 19 (plecionka).

6.2.5. Listwa czujnikowa - Rys. 22



Uwaga

Funkcja autotestu jest obowiązkowa w przypadku podłączania aktywnej listwy czujnikowej, aby zapewnić zgodność instalacji z obowiązującymi normami.

Listwa czujnikowa z autotestem, nr kat. 9019611: zaprogramować parametr "Px" = 2.

Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania listwy czujnikowej przy każdym ruchu bramy.

6.2.6. Akumulator 9,6 V - Rys. 23

Działanie ograniczone: prędkość ograniczona i stała (bez zwalniania pod koniec cyklu przesuwania), urządzenia dodatkowe 24 V nieaktywne (w tym fotokomórki).

Czas działania: 3 cykle / 24 godz.

6.2.7. Oświetlenie strefowe - Rys. 24

W przypadku oświetlenia klasy I, podłączyć przewód uziemiający do zacisku uziemiającego podstawy.



Uwaga

Na wypadek wyrwania, przewód uziemiający powinien być zawsze dłuższy niż przewód fazowy i neutralny.

Wyjście oświetlenia powinno być zabezpieczone bezpiecznikiem 5 A z opóźnieniem czasowym (niedostarczany).

Moc wyjścia oświetlenia:

- albo 5 lamp fluorescencyjnych lub ledowych
- albo 2 źródła zasilania do lamp ledowych niskonapięciowych
- albo 1 oświetlenie halogenowe maks. 500 W

7. ZAAWANSOWANE USTAWIENIA PARAMETRÓW

7.1. Użytkowanie interfejsu programującego - Rys. 25

- Nacisnąć na przycisk "SET", aby wejść w tryb ustawiania parametrów. Kontrolka P0 miga 1 raz.
- Nacisnąć na przycisk "+" lub "-", aby zmienić wartość parametru. Kontrolka miga x razy, aby wskazać wybraną wartość.
- Nacisnąć na przycisk "SET", aby zatwierdzić tę wartość i przejść do kolejnego parametru.
- Nacisnąć na przycisk "SET" i przytrzymać przez 2 s, aby zatwierdzić wartość i wyjść z trybu ustawiania parametrów. Kontrolki ustawiania parametrów są zgaszone.

7.2. Oznaczenia poszczególnych parametrów

(Druk pogrubiony = domyślne ustawienie wartości)

P0	Tryb działania
Wartości	1: sekwencyjny 2: sekwencyjny + krótkie opóźnienie zamykania (60 s) 3: sekwencyjny + długie opóźnienie zamykania (120 s) + blokada fotokomórek (2 s)
Objaśnienia	<p>P0 = 1: Każde naciśnięcie na przycisk pilota powoduje ruch napędu (położenie początkowe: brama zamknięta) zgodnie z poniższym cyklem: otwarcie, zatrzymanie, zamknięcie, zatrzymanie, otwarcie itd.</p> <p>P0 = 2: Ten tryb działania jest dozwolony tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki i P4 = 3. W trybie sekwencyjnym z krótkim opóźnieniem czasowym zamykania:</p> <ul style="list-style-type: none"> zamykanie bramy odbywa się w sposób automatyczny po upływie opóźnienia czasowego wynoszącego 60 s, naciśnięcie na przycisk pilota powoduje przerwanie trwającego cyklu przesuwania i opóźnienie czasowe zamykania (brama pozostaje otwarta). <p>P0 = 3: Ten tryb działania jest dozwolony tylko w przypadku, gdy są zamontowane fotokomórki i P4 = 3. W trybie sekwencyjnym z długim opóźnieniem czasowym zamykania + blokada fotokomórek:</p> <ul style="list-style-type: none"> zamykanie bramy odbywa się w sposób automatyczny po upływie opóźnienia czasowego wynoszącego 120 s. naciśnięcie na przycisk pilota powoduje przerwanie trwającego cyklu przesuwania i opóźnienie czasowe zamykania (brama pozostaje otwarta). Po otwarciu bramy, przejście/przejazd przed fotokomórkami (zabezpieczenie zamykania) powoduje zamknięcie bramy po krótkim opóźnieniu czasowym (stałe 2 s). <p>W przypadku braku przejścia/przejazdu przed fotokomórkami, zamykanie bramy odbywa się w sposób automatyczny po upływie opóźnienia czasowego wynoszącego 120 s. Jeżeli w strefie wykrywania fotokomórek znajduje się przeszkoda, brama nie zostanie zamknięta. Jej zamknięcie będzie możliwe dopiero po usunięciu przeszkody.</p>
P1	Prędkość przesuwania bramy
Wartości	1: Niska 2: Standardowa 3: Wysoka
Objaśnienia	<p>Jeżeli parametr został zmieniony, wskazane jest wykonanie ponownego, automatycznego przyzuczenia.</p> <p>Ostrzeżenie <i>Jeżeli parametr zostanie zmieniony, należy koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny z załącznikiem A normy EN 12 453. W razie potrzeby zamontować listwę czujnikową i sprawdzić zgodność.</i> <i>Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.</i></p>
P2	Strefa ruchu zwolnionego przy otwieraniu i zamykaniu
Wartości	1: Brak 2: Krótka (około 20 cm) 3: Długa (około 60 cm)
Objaśnienia	<p>Jeżeli parametr został zmieniony, wskazane jest wykonanie ponownego, automatycznego przyzuczenia.</p> <p>Ostrzeżenie <i>Jeżeli parametr zostanie zmieniony, należy koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny z załącznikiem A normy EN 12 453. W razie potrzeby zamontować listwę czujnikową i sprawdzić zgodność.</i> <i>Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.</i></p>

P3	Czułość wykrywania przeszkody
Wartości	1: Bardzo niska 2: Niska 3: Standardowa 4: Maksymalna
Objaśnienia	<p>Jeżeli parametr został zmieniony, wskazane jest wykonanie ponownego, automatycznego przyzuczenia.</p> <p>Ostrzeżenie <i>Jeżeli parametr zostanie zmieniony, należy koniecznie sprawdzić, czy system wykrywania przeszkód jest zgodny z załącznikiem A normy EN 12 453. W razie potrzeby zamontować listwę czujnikową i sprawdzić zgodność.</i> <i>Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.</i></p>
P4	Fotokomórki
Wartości	<p>1: Aktywne w przypadku fotokomórek standardowych lub fotokomórki odbłaskowej bez autotestu 2: Aktywne w przypadku fotokomórek bus 2-przewodowych 3: Aktywne w przypadku fotokomórek standardowych z autotestem poprzez przełączenie zasilania. 4: Nieaktywne</p>
Objaśnienia	<p>Uwaga <i>Przed zmianą parametru P4, należy koniecznie okablować fotokomórki (patrz "6.2.1. Fotokomórki", page 7).</i></p> <p>Uwaga <i>Jeśli w momencie zatwierdzenia parametru P4=2, kontrolki P4 i fotokomórki migają, oznacza to zwarcie na wejściu zabezpieczenia fotokomórkami. Ponownie wykonać podłączenie fotokomórek (patrz "6.2.1. Fotokomórki", page 7)</i></p> <p>Ostrzeżenie <i>W przypadku sterowania działaniem poza polem widzenia lub w przypadku działania z funkcją automatycznego zamykania (P0=2 lub 3), obowiązkowe jest podłączenie fotokomórek standardowych z autotestem poprzez przełączenie zasilania (P4 = 3). Autotest wykonywany jest przy każdym cyklu działania.</i> <i>W każdym przypadku, konieczne jest przeprowadzenie testu prawidłowego działania zainstalowanych fotokomórek co 6 miesięcy.</i></p>
Px	Autotest listwy czujnikowej
Wartości	1: Bez autotestu 2: Z autotestem
Objaśnienia	1: urządzenie zabezpieczające bez funkcji autotestu, należy koniecznie sprawdzać co 6 miesięcy prawidłowe działanie urządzenia. 2: autotest urządzenia odbywa się przy każdym cyklu działania poprzez wyjście testowe.

7.3. Ustawienia za pomocą narzędzia Set&Go (w opcji)

Dodatkowe ustawienia można wprowadzić za pomocą narzędzia do programowania Set&Go:

- Regulacja czasu opóźnienia zamykania w trybie Sekwencyjnym + opóźnienie czasowe zamykania (P0=2 lub P0=3)
- Niezależna regulacja prędkości otwierania i zamykania
- Regulacja prędkości zwalniania podczas zamykania
- Niezależna regulacja długości strefy zwolnionego ruchu podczas otwierania i zamykania
- Wyrównanie pozycji otwarcia umożliwiającego przejście pieszego.

8. PROGRAMOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA

8.1. Programowanie pilotów zdalnego sterowania Keygo io

8.1.1. Za pomocą interfejsu programującego

1) Nacisnąć na przycisk "PROG" i przytrzymać (≈ 2 s) do momentu, aż kontrolka "PROG" zaświeci się światłem stałym.

 Kolejne naciśnięcie na "PROG" umożliwia przejście do trybu zapisywania w pamięci kolejnej funkcji.

2) Wcisnąć krótko i jednocześnie zewnętrzne przyciski pilota zdalnego sterowania z prawej i z lewej strony.

3) Wcisnąć krótko przycisk wybrany do sterowania funkcją (całkowite otwarcie, otwarcie umożliwiające przejście pieszego, sterowanie wyjściem Aux 230 V).

► Sterowanie całkowitym otwarciem - Rys. 12

► Sterowanie otwarciem umożliwiającym przejście pieszego - Rys. 26

► Sterowanie wyjściem Aux 230V - Rys. 27

8.1.2. Przez odtworzenie ustawień już zapisanego pilota zdalnego sterowania Keygo io - Rys. 28

Ta czynność umożliwia odtworzenie ustawień już zaprogramowanego przycisku pilota zdalnego sterowania.

1) Wcisnąć jednocześnie prawy i lewy zewnętrzny przycisk na wcześniej zapisanym pilocie i przytrzymać do chwili, aż zaczną migać kontrolka.

2) Wcisnąć przez 2 sekundy przycisk, dla którego będą odtwarzane ustawienia już zapisanego pilota.

3) Wcisnąć jednocześnie na krótko prawy i lewy zewnętrzny przycisk nowego pilota.

4) Wcisnąć krótko wybrany przycisk do sterowania napędem na nowym pilocie.

Legenda rysunku:

Keygo io A = pilot zdalnego sterowania „źródłowy” już zaprogramowany

Keygo io B = pilot zdalnego sterowania „docelowy” do zaprogramowania

8.2. Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 3 przyciskami

8.2.1. Za pomocą interfejsu programującego - Rys. 29

1) Nacisnąć na przycisk "PROG" i przytrzymać (≈ 2 s) do momentu, aż kontrolka "PROG" zaświeci się światłem stałym.

 Kolejne naciśnięcie na "PROG" umożliwia przejście do trybu zapisywania w pamięci kolejnej funkcji.

2) Nacisnąć na "PROG" z tyłu pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami w celu zaprogramowania funkcji.

Kontrolka "PROG" miga przez 5 s.

8.2.2. Przez odtworzenie ustawień już zaprogramowanego pilota jednokierunkowego io z 3 przyciskami - Rys. 30

A = pilot zdalnego sterowania „źródłowy” już zaprogramowany

B = pilot zdalnego sterowania „docelowy” do zaprogramowania

8.2.3. Funkcje przycisków pilotów zdalnego sterowania z 3 przyciskami

Funkcja	^	my	v
Otw. całkowite	Całkowite otwarcie	Stop	Całkowite zamknięcie
Otw. umożliwiające przejście pieszego	Całkowite otwarcie	Jeśli brama zamknięta lub otwarta → otwarcie umożliwiające przejście pieszego W przeciwnym razie → stop	Całkowite zamknięcie
Aux 230V	Wyjście pomocnicze ON		Wyjście pomocnicze OFF

9. WYKASOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA I WSZYSTKICH USTAWIENÍ

9.1. Wykasowanie zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania - Rys. 31

Nacisnąć na przycisk "PROG" i przytrzymać (≈ 7 s) do momentu, aż kontrolka "PROG" zacznie migać.

Spowoduje to usunięcie z pamięci wszystkich zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania.

9.2. Wykasowanie wszystkich ustawień - Rys. 32

Nacisnąć na przycisk "SET" i przytrzymać (≈ 7 s) do momentu, aż kontrolka "SET" zacznie szybko migać.

Spowoduje to wykasowanie automatycznie przyuczonych wartości i powrót do wartości domyślnych wszystkich parametrów.

10. BLOKOWANIE PRZYCISKÓW PROGRAMOWANIA - RYS. 33

Ostrzeżenie

Klawiatura musi być koniecznie zablokowana, aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowników.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.






Nacisnąć równocześnie na przyciski "SET", "+", "-".

Funkcje programowania (automatyczne przyuczanie, ustawianie parametrów) są zablokowane.

W celu rozpoczęcia programowania od nowa, należy powtórzyć tę samą procedurę.

11. DIAGNOSTYKA I USUWANIE USTEREK




11.1. Stan kontrolki


	Zgaszona		Miganie wolne
	Świecenie ciągłe		Miganie szybkie
			Miganie bardzo szybkie

11.2. Diagnostyka





Znaczenie	Czynność
-----------	----------

Kontrolka SET


	Przy pierwszym podłączeniu zasilania, przyłączenie niewykonane	Wykonać szybkie uruchomienie napędu.
	Przyłączenie w toku	Poczekać na zakończenie przyłączenia
	Usterka w układzie elektronicznym	
	Zabezpieczenie termiczne napędu	Odłączyć zasilanie, poczekać około 5 min, włączyć zasilanie ponownie.
	Inna usterka	Skontaktować się z działem pomocy technicznej Somfy.

 Przyłączenie wykonane





Kontrolka fotokomórek

	Działanie normalne	
	Autotest w toku	Z chwilą zakończenia testu automatycznego, kontrolka gaśnie.
	Wykrywanie w toku	Z chwilą zakończenia wykrywania, kontrolka gaśnie.
	Usterka stała	Sprawdzić ustawienie i okablowanie fotokomórek Po upływie 3 min, wejście sterowania przewodowego (zaciski 12 i 13) umożliwia sterowanie bramą w trybie ręcznym.



Kontrolki fotokomórek + kontrolka P4

	Zwarcie na wejściu zabezpieczenia fotokomórkami	Jeśli w momencie zatwierdzenia parametru P4=2 (fotokomórki BUS), kontrolki P4 i fotokomórki migają, oznacza to zwarcie na wejściu zabezpieczenia fotokomórkami, a zatem modyfikacja parametru nie zostanie uwzględniona. Sprawdzić, czy mostek między zaciskami 17 i 18 został rzeczywiście wyjęty oraz sprawdzić podłączenie fotokomórek (patrz 6.2.1 Fotokomórki). Ponownie ustawić parametr P4, następnie wykonać automatyczne przyłączenie.
--	---	---

Kontrolka listwy czujnikowej

	Działanie normalne	
	Autotest w toku	Z chwilą zakończenia testu automatycznego, kontrolka gaśnie.
	Wykrywanie w toku	Z chwilą zakończenia wykrywania, kontrolka gaśnie.
	Usterka stała	Sprawdzić stan, okablowanie listwy czujnikowej. Jeśli żadna listwa czujnikowa nie jest podłączona przewodem, sprawdzić, czy między zaciskami 16 i 17 jest mostek. Po upływie 3 min, wejście sterowania przewodowego (zaciski 12 i 13) umożliwia sterowanie bramą w trybie ręcznym.


Kontrolka sterowania przewodowego

	Sterowanie przewodowe nieaktywne	
	Sterowanie przewodowe aktywne	Sprawdzić mechanicznie, czy punkt sterowania nie ma blokady. Jeżeli punkt sterowania nie ma blokady, odłączyć go. Jeżeli kontrolka zgaśnie, sprawdzić okablowanie.



Kontrolki (oznaczenia od 8 do 11)

	Zwarcie na wejściu przewodowym podłączonych urządzeń zewnętrznych	Sprawdzić prawidłowe działanie podłączonych urządzeń zewnętrznych i ich okablowania. Jeśli kontrolki nadal migają, odłączyć zasilanie, zdjęć zielony zacisk, poczekać 30 s, następnie włączyć zasilanie: w przypadku, gdy 4 kontrolki przestają migać, sprawdzić okablowanie fotokomórek i urządzeń zewnętrznych podłączonych do wejść przewodowych. Jeśli kontrolki nadal migają, odłączyć zasilanie, zdjęć czarny zacisk (7-8-9), poczekać 30 s, następnie włączyć zasilanie: w przypadku, gdy 4 kontrolki przestają migać, sprawdzić okablowanie wszystkich urządzeń zewnętrznych podłączonych do tego zasilania. Jeśli kontrolki nadal migają, odłączyć zasilanie, zdjęć pomarańczowy zacisk (5-6), poczekać 30 s, następnie włączyć zasilanie: w przypadku, gdy 4 kontrolki przestają migać, sprawdzić okablowanie pomarańczowego światła, następnie założyć zacisk. Uruchomić bramę, aby sprawdzić, czy nie występuje zwarcie. Jeżeli 4 kontrolki nadal migają, skontaktować się z działem pomocy technicznej Somfy.
---	---	--

Kontrolki ustawiania parametrów

	Blokowanie/Odblokowanie przycisków programowania	Jeżeli wszystkie kontrolki ustawiania parametrów migają podczas wciśnięcia przycisku programowania, oznacza to, że klawiatura jest zablokowana. Odblokować klawiaturę (patrz rozdział 10 Blokowanie przycisków programowania - Rys. 33)
---	--	---

Kontrolka PROG

	Brak odbioru sygnałów radiowych przy wciśnięciu przycisku pilota zdalnego sterowania	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdzić, czy przycisk pilota zdalnego sterowania jest rzeczywiście zaprogramowany. Sprawdzić, czy pilot zdalnego sterowania jest wyposażony w technologię radiową io-homecontrol. Sprawdzić baterie pilota.
	Polecenie wysłane drogą radiową odebrane, lecz brak działania siłownika	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdzić pozostałe kontrolki, aby sprawdzić, czy występuje aktualnie inna usterka. Element sterujący nie działa z tego położenia. Przycisk jest zaprogramowany dla innej funkcji niż otwieranie/zamykanie bramy (np. sterowanie wyjściem pomocniczym). Sprawdzić, czy kontrolka "SET" świeci się światłem stałym, aby upewnić się, że przyłączenie zostało wykonane.

**Uwaga**

Dodatkowe ustawienia mogły być wykonane za pomocą narzędzia Set&Go i nie są one dostępne za pomocą interfejsu napędu (patrz "7.3. Ustawienia za pomocą narzędzia Set&Go (w opcji)", page 8).

11.3. Awaria urządzeń zabezpieczających

W przypadku uszkodzenia fotokomórek lub listwy czujnikowej, po 3 minutach, przełącznik kluczowy podłączony między zaciskami 12 i 13 umożliwia sterowanie bramą w trybie ręcznym.

12. DANE TECHNICZNE

OGÓLNE DANE TECHNICZNE	
Zasilanie sieciowe	220-230 V - 50/60 Hz
Maksymalny pobór mocy	600 W (z oświetleniem niezależnym 500 W)
Interfejs programujący	4 przyciski - 12 kontroltek
Warunki klimatyczne eksploatacji	- 20°C / + 60°C - IP 44
Częstotliwość radiowa))) 868 - 870 MHz < 25 mW
Liczba kanałów możliwych do zaprogramowania: Jednokierunkowe elementy sterujące (Keygo io, Situlo io itd.)	Sterowanie otwarciem całkowitym / umożliwiającym przejście pieszego: 30 Sterowanie wyjściem pomocniczym: 4
POŁĄCZENIA	
Wejście zabezpieczenia z możliwością programowania	Typ Kompatybilność Suchy styk: NC Fotokomórki TX/RX - Fotokomórki Bus - Fotokomórka odbłaskowa - Listwa czujnikowa na wyjściu suchego styku
Wejście sterowania przewodowego	Suchy styk: NO
Wyjście niezależnego oświetlenia	Suchy styk 230 V - 500 W maks. • albo 5 lamp fluorescencyjnych lub ledowych • albo 2 źródła zasilania do lamp ledowych niskonapięciowych • albo 1 oświetlenie halogenowe maks. 500 W
Wyjście pomarańczowego światła	24 V - 15 W
Wyjście zasilania 24 V sterowane	Tak: do możliwego autotestu fotokomórek TX/RX
Wyjście testu wejścia urządzeń zabezpieczających	Tak: dla możliwego autotestu listwy czujnikowej
Wyjście zasilania urządzeń dodatkowych	maks. 24 V - 400 mA
Wejście niezależnej anteny	Tak: compatible antenne io (Réf. 9013953)
Wejście zapasowego akumulatora	Tak: compatible pack batterie 9,6V (Réf. 9001001) Autonomie : 24 godziny; 3 cykle zależnie od rodzaju bramy Czas ładowania: 48 godz.
DZIAŁANIE	
Tryb wymuszonego działania	Poprzez naciśnięcie na przyciski "+" i "-", przed automatycznym przyuczaniem
Indywidualne sterowanie niezależnym oświetleniem	Tak
Opóźnienie wyłączenia oświetlenia (po ruchu bramy)	60 s
Tryb automatycznego zamykania	Tak: krótkie lub długie opóźnienie czasowe zamykania
Wcześniejsze ostrzeżenie przez pomarańczowe światło	2 s w trybie sekwencyjnym z opóźnieniem zamykania
Sterowanie otwarciem umożliwiającym przejście pieszego	Tak
Stopniowy rozruch	Tak
Strefa ruchu zwolnionego przy otwarciu i zamykaniu	Z możliwością programowania: 3 możliwe wartości

A KÉZIKÖNYV LEFORDÍTOTT VÁLTOZATA

TARTALOMJEGYZÉK

1. Biztonsági előírások	1	5. Próbaüzem	6
1.1. Vigyázat! - Fontos biztonsági utasítások	1	5.1. „Teljes nyitás” működési mód - 15. ábra	6
1.2. Bevezetés	1	5.2. Akadályérzékelés funkció működése	6
1.3. Előzetes ellenőrzések	2	5.3. A fotocellák működése	6
1.4. A kockázatok megelőzése	2	5.4. Az érzékelőléc működése	6
1.5. Elektromos rendszer	3	5.5. Speciális funkciók	6
1.6. Ruházattal kapcsolatos óvintézkedések	3	5.6. A felhasználók betanítása	6
1.7. Beszereléssel kapcsolatos biztonsági előírások	3	6. Tartozékok csatlakoztatása	7
1.8. Szabályozás	3	6.1. Általános bekötési rajz - 16. ábra	7
1.9. Vevőszolgálat	3	6.2. Tartozékok bemutatása	7
2. A termék bemutatása	4	7. Haladó beállítás	7
2.1. Alkalmazási terület	4	7.1. A programozófelület használata - 25. ábra	7
2.2. A termék részei - 1. ábra	4	7.2. Különböző paraméterek jelentése	8
2.3. A programozófelület leírása - 2. ábra	4	7.3. Beállítások a Set&Go berendezéssel (opcionális)	8
2.4. Motor méretei - 3. ábra	4	8. Távirányítók programozása	9
2.5. Az általános beszerelés áttekintése - 4. ábra	5	8.1. Keygo io távirányítók memorizálása	9
3. Beszerelés	5	8.2. A 3 gombos távirányítók memorizálása	9
3.1. Kézi kioldógantyú összeszerelése	5	9. Távirányítók és beállítások törlése	9
3.2. A motoros működtetőrendszer kioldása - 5. ábra	5	9.1. Tárolt távirányítók törlése - 31. ábra	9
3.3. A motoros működtetőrendszer felszerelése	5	9.2. Minden beállítás törlése - 32. ábra	9
4. Gyors üzembe helyezés	6	10. Programozógombok lezárása - 33. ábra	9
4.1. Helyezze feszültség alá a berendezést	6	11. Diagnosztika és hibaelhárítás	10
4.2. Keygo io távirányítók memorizálása a teljes nyitás működési módhoz - 13. ábra	6	11.1. A visszajelzők állapota	10
4.3. A kapu működési útjának automatikus betanítása - 14. ábra	6	11.2. Hibaelhárítás	10
		11.3. Biztonsági berendezések meghibásodása	10
		11.4. Set&Go beállítások	11
		12. Műszaki adatok	11

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Veszély**
 Olyan veszélyt jelez, amely azonnali halált vagy súlyos sérüléseket okoz.
- Figyelmeztetés**
 Olyan veszélyt jelez, amely halálos vagy súlyos sérüléseket okozhat.
- Vigyázat**
 Olyan veszélyt jelez, amely könnyű vagy közepesen súlyos sérüléseket okozhat.
- Figyelem**
 Olyan veszélyt jelez, amely a termék sérüléséhez vagy tönkremeneteléhez vezethet.
- ! VESZÉLY**

A motoros működtetőrendszer beszerelését kizárólag lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakemberek végezhetik el, az üzembe helyezés országában érvényes előírásoknak megfelelően.

Az utasítások be nem tartása súlyos személyi sérülésekkel járhat, például a kapu általi összezúzás következtében.

1.1. Vigyázat! - Fontos biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

A személyek biztonsága érdekében fontos betartani az összes utasítást, mert a helytelen felszerelés súlyos sérüléseket okozhat. Őrizze meg a használati utasítást.

A telepítést végző szakembernek az összes felhasználót be kell tanítania a motoros működtetőrendszer használati útmutatójának megfelelő, biztonságos használatára érdekében.

A használati útmutatót és a telepítési kézikönyvet át kell adni a végfelhasználónak. A telepítést végző szakembernek egyértelműen el kell magyaráznia a végfelhasználónak, hogy a motoros működtetőrendszer telepítését, beállítását és karbantartását a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakembernek kell elvégeznie.

1.2. Bevezetés

1.2.1. Fontos információk

A termék tolókapu motorizálására szolgál az EN 60335-2-103 szabvány által előírt lakossági felhasználás esetén, mely szabványnak a termék megfelel. Ezen utasítások célja az említett szabvány követelményeinek teljesítése, valamint a tárgyi és személyi biztonság garantálása.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A termék jelen útmutatóban leírt alkalmazási területtől eltérő használata tilos (lásd a használati útmutató „Alkalmazási terület” bekezdését).

Tilos a Somfy ajánlásával nem rendelkező alkatrészeket használni - a személyek biztonsága nem garantálható.

A jelen útmutatóban szereplő előírások be nem tartása esetén a SOMFY nem viseli a garanciális kötelezettségeket.

Ha a motoros működtetőrendszer telepítése során kétségei támadnak, illetve ha kiegészítő információkat szeretne, látogasson el a www.somfy.com internetes oldalra.

Ezek az utasítások a szabványok vagy a motoros működtetőrendszer változtatása esetén módosulhatnak.

1.3. Előzetes ellenőrzések

1.3.1. A telepítés környezete

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy a motoros működtetőrendszert ne érje vízszugár.

Ne telepítse a motoros működtetőrendszert robbanásveszélyes környezetbe.

Ellenőrizze, hogy a motoros működtetőrendszeren feltüntetett hőmérsékleti tartomány megfelel-e a beszerelési helynek.

1.3.2. A működtetni kívánt kapu állapota

Ne telepítse a működtetőrendszert rossz állapotú vagy nem megfelelően felszerelt kapura.

A motoros működtetőrendszer telepítése előtt ellenőrizze a következőket:

- a kapu jó mechanikai állapotban van
- A kapu minden pozícióban stabil
- a fogaslécet tartó kapunak megfelelően szilárdnak kell lennie.
- a kapu megfelelően záródik és nyílik 150 N-nál kisebb erővel.

1.4. A kockázatok megelőzése

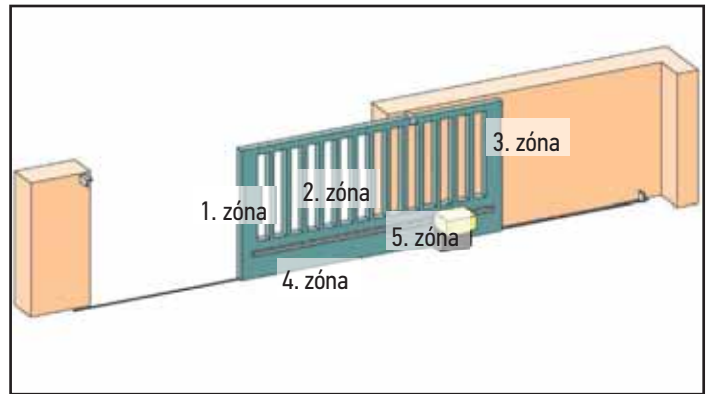
⚠ FIGYELMEZTETÉS

A kockázatok megelőzése - lakossági célú tolókapuk motoros működtetőrendszere

Ügyeljen arra, hogy senki ne tartózkodjon a veszélyzónában, amely a meghajtott rész nyitás közbeni mozgása miatt a meghajtott rész és a környezetében található tárgyak között alakul ki (fennáll a zúzódás, vágás, becsípődés veszélye), illetve arra, hogy ezek a veszélyzónák meg legyenek jelölve a berendezésen.

Az összezúzódás veszélyére figyelmeztető címkéket ragassza fel az összes fix vezérlőberendezés közelébe vagy a felhasználók által jól látható helyre.

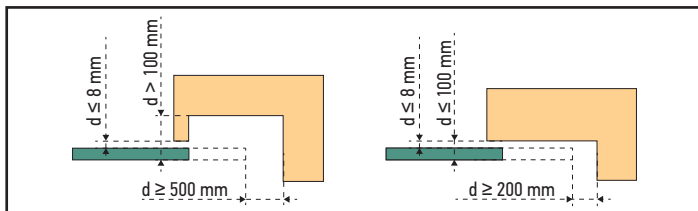
Veszélyzónák: milyen intézkedéseket kell tenni ezek kiküszöböléséhez?



KOCKÁZATOK	MEGOLDÁSOK
1. ZÓNA Zúzódás veszélye záraskor	A motoros működtetőrendszer belső akadályérzékelése. Feltétlenül biztosítsa, hogy az akadályérzékelés megfeleljen az EN 12 453 szabvány „A” mellékletében leírtaknak. Automatikus zárású működés esetén telepítsen fotocellákat.
2. ZÓNA Becsípődés és vágás veszélye a szerkezet felületén	A motoros működtetőrendszer belső akadályérzékelése. Feltétlenül biztosítsa, hogy az akadályérzékelés megfeleljen az EN 12 453 szabvány „A” mellékletében leírtaknak. Szüntessen meg minden olyan nyílást, amelynek mérete ≥ 20 mm
3. ZÓNA Zúzódás veszélye a nyílás melletti rögzített résszel	A motoros működtetőrendszer belső akadályérzékelése. Feltétlenül biztosítsa, hogy az akadályérzékelés megfeleljen az EN 12 453 szabvány „A” mellékletében leírtaknak. Védelem biztonsági távolságokkal (lásd az 1. ábrát)
4. ZÓNA Becsípődés, majd zúzódás veszélye a vezetősínek és a görgők között	Szüntessen meg minden éles peregmet a vezetősíneken. Szüntessen meg a vezetősínek és a görgők között minden olyan nyílást, melynek mérete ≥ 8 mm.
5. ZÓNA Beakadás, majd összezúzódás veszélye a fogaskerék/fogasléc szintjén	Szüntessen meg a fogaskerék és a fogasléc között minden olyan nyílást, melynek mérete ≥ 8 mm.

Semmilyen védelemre nincs szükség, ha a kapu nyomva tartott vezérléssel rendelkezik, illetve ha a veszélyzóna magassága meghaladja a 2,5 m-t a talajszinttől vagy bármilyen egyéb állandó belépési szinttől mérve.

1. ábra - Biztonsági távolság



1.5. Elektromos rendszer

⚠ VESZÉLY

Az elektromos táplálás kialakításának meg kell felelnie a motoros működtetőrendszer telepítési országában érvényben lévő szabványoknak, és azt szakképzett személynek kell elkészítenie.

Az elektromos vezetékről kizárólag a motoros működtetőrendszer működtethető, és azt a következő védelemekkel kell ellátni:

- 10 A-es biztosíték vagy kismegszakító,
- differenciál védőberendezés (30 mA).

A tápláláson olyan megszakítórendszert kell kialakítani, amely az összes pólust megszakítja. A rögzített berendezések többpólusú megszakítását biztosító megszakítókat közvetlenül a táplálás csatlakozópontjaira kell csatlakoztatni, és azoknak minden póluson biztosítani kell az érintkezők elválasztási távolságát a teljes szétkapcsoláshoz, a III-as túlfeszültség-kategóriának megfelelő feltételek mellett.

Ajánlott villámhárító berendezés beszerelése (max. maradékfeszültség kötelezően 2 kV).

1.5.1. Kábelek átvezetése

⚠ VESZÉLY

A föld alatt elvezetett kábeleket olyan védőcsővel kell ellátni, amelynek átmérője lehetővé teszi a motorkábel és a tartozékok kábeleinek átvezetését.

Az időjárás hatásainak kitett alacsony feszültségű kábeleknek legalább H07RN-F típusúaknak kell lenniük.

Nem föld alatt vezetett kábelek esetén olyan kábelvezetőt használjon, amely alkalmas arra, hogy járművek haladjanak át rajta (hiv. szám: 2400484).

1.6. Ruházattal kapcsolatos óvintézkedések

A beszerelés alatt ne viseljen semmilyen ékszert (karkötő, nyaklánc stb.).

A kezelési, fúrási és hegesztési műveletek során viseljen megfelelő védőeszközöket (védőszemüveg, kesztyű, fültok stb.).

1.7. Beszereléssel kapcsolatos biztonsági előírások

⚠ VESZÉLY

Ne csatlakoztassa a motoros működtetőrendszert áramforráshoz a telepítés befejezése előtt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Szigorúan tilos a készlethez tartozó elemeket módosítani, vagy a jelen kézikönyvben nem szereplő kiegészítő elemeket alkalmazni.

Figyeljen a mozgó kapura, és tartson távol minden személyt, amíg a telepítés be nem fejeződik.

Ne használjon öntapadó szalagokat a motoros működtetőrendszer rögzítéséhez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A kézi kioldóberendezés használata esetén figyelmesen járjon el. A manuális nyitáskor a kapu váratlan mozgást végezhet.

⚠ FIGYELEM

Minden fix vezérlőberendezést legalább 1,5 m-es magasságba telepítsen, a kapu közelébe, de a mozgó részekről távol.

A telepítés után ellenőrizze a következőket:

- a mechanika megfelelően be van állítva,
- a kézi kioldószerkezet megfelelően működik,
- a motoros működtetőrendszer irányt vált, amikor a kapu a kapuszárny magasságának felénél elhelyezett 50 mm magasságú tárggyal találkozik.

1.7.1. Biztonsági berendezések

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Automatikus üzemmódban történő működés vagy látótéren kívüli vezérlés esetén feltétlenül fotocellákat kell felszerelni.

Automata motoros működtetőrendszer az, amely legalább az egyik irányban a felhasználó szándékos aktiválása nélkül működik.

Automatikus módban történő működtetés esetén, vagy ha a kapu közútra nyílik, a motoros működtetőrendszer üzembe helyezési országának előírásai alapján narancssárga jelzőfény telepítésére lehet szükség.

1.8. Szabályozás

A Somfy kijelenti, hogy a jelen utasításokban bemutatott termék az utasításokban leírtak szerint történő használat esetén megfelel a vonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és különösen a gépekkel foglalkozó 2006/42/EK irányelvnek és a rádióberendezésekkel foglalkozó 2014/53/EU irányelvnek.

Az EK-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.somfy.com/ce.

Philippe Geoffroy, szabályozási felelős, Cluses

1.9. Vevőszolgálat


Előfordulhat, hogy a motoros működtetőrendszer telepítése során nehézségekbe ütközik, vagy kérdései merülnek fel.

Ilyen esetekben forduljon hozzánk bizalommal, szakembereink a rendelkezésére állnak. Internet: www.somfy.com

2.A TERMÉK BEMUTATÁSA

2.1. Alkalmazási terület

Az ELIXO SMART io motoros működtetőrendszer tolókapuk motorizálására szolgál, amelyek a következő maximális méretekkel rendelkezhetnek:






	Max. súly	Maximális áthaladási szélesség	Max. súly	Maximális áthaladási szélesség
Sínre felszerelt kapu	300 kg	6 m	400 kg	6 m
Önhordó kapu	200 kg	4 m	400 kg	6 m
	<p>Egy passzív érzékelőléc csatlakoztatása kötelező, annak biztosítása érdekében, hogy a berendezés megfeleljen az érvényben lévő szabványoknak.</p> <p>Gumi profil: cikkszám: 9000011</p> <p>Alumínium profil: cikkszám: 9027221</p>			












2.2. A termék részei - 1. ábra

Jelzés	Mennyiség	Megnevezés
Motorizálás		
1	1	Burkolat
2	1	Vezérlőegység
3	1	Kézi kioldószerkezet
4	1	24 V-os motor
5	1	Reduktor
6	1	Fogaskerék
7	2	Kioldófogantyú zárókulcsa
8	2	Távírányító*
Készlet a talajra történő rögzítéshez		
9	4	Hatlapfejű csavar
10	12	Anyacsavar
11	8	Alátétlemez
12	1	Fúrósablon
13	1	Fémlemez

* a tartalom a csomagtól függően változhat

2.3. A programozófelület leírása - 2. ábra

	Nem világít		Lassú villogás
	Folyamatosan világít		Gyors villogás
			Nagyon gyors villogás

Jelzés	Megnevezés	Funkció
1	PROG gomb	Rádiófrekvenciás távirányítók memorizálása/törlése
2	PROG visszajelző	 : Rádióvétel  : Rádiófrekvenciás távirányító memorizálásának érvényesítése  : Várakozás egy rádiófrekvenciás távirányító memorizálására
3	SET gomb	0,5 mp-es megnyomás: belépés és kilépés a paraméterek menüjéből 2 mp-es megnyomás: tanulás indítása 7 mp-es megnyomás: a tanulás és a paraméterek törlése Tanulás megszakítása
4	SET visszajelző	 : Az első feszültség alá helyezéskor a betanulás nincs elvégezve  : Betanulás folyamatban  : Elvégzett betanulás  : Az elektronika hibája (motor hővédelme stb.)
5	- gomb	Az automatikus betanulás előtt a kapu zárása nyomva tartással Tanulás megszakítása A paraméterezés alatt egy paraméter értékének módosítása
6	+ gomb	Az automatikus betanulás előtt a kapu nyitása nyomva tartással Tanulás megszakítása A paraméterezés alatt egy paraméter értékének módosítása
7	Paraméterezés visszajelzői	P0 Működési mód P1 A kapu sebessége P2 Lassítási zóna nyitáskor és záráskor P3 Akadályérzékelés funkció érzékenysége P4 Fotocellák Px Érzékelőléc önteszt
8	Leköthető sorkapocs	230 V tápfeszültség
9	Leköthető sorkapocs	Segédkimenet
10	Leköthető sorkapocs	Narancssárga jelzőfény
11	Leköthető sorkapocs	Fotocellák
12	Kisfeszültségű tápbemenet, 9,6 V	Kompatibilis a 9,6 V-os akkumulátorral
13	Leköthető sorkapocs	Vezetékes vezérlőegység, fotocellák, érzékelőléc
14	Leköthető sorkapocs	Különálló antenna
15	Fotocellák visszajelzője	 : Normál működés
16	Érzékelőléc visszajelzője	 : Önteszt folyamatban  : Érzékelés folyamatban Állandó hiba
17	Személybejáró-nyitás működés-visszajelzője	 : Aktivált vezérlés
18	Teljes nyitás működés-visszajelzője	

2.4. Motor méretei - 3

2.5. Az általános beszerelés áttekintése - 4. ábra

Jelzés	Megnevezés
A	Motor
B	Fogasléc
C	Antenna
D	Narancssárga jelzőfény
E	Fotocellakészlet
F	Kulcsos kapcsoló
G	Merev ütközők a talajon

3. BESZERELÉS

△ **Figyelem**

A motoros működtetőrendszernek a beszerelés alatt kikapcsolt állapotban kell lennie.

3.1. Kézi kioldófogantyú összeszerelése

- 1) Illessze a kioldófogantyút a motoron lévő, erre szolgáló nyílásba.
- 2) Csavarja be a kioldófogantyút.
- 3) Helyezze fel a csavartakaró elemet.

3.2. A motoros működtetőrendszer kioldása - 5. ábra

- 1) Forgassa el a kulcsot negyed fordulattal balra.
- 2) Forgassa el a kézi kioldófogantyút jobbra.

△ **Figyelem**

Ne nyomja a kaput erőteljes mozdulattal. A kézi műveletek során mindvégig kísérje kézzel a mozgó kaput.

3.3. A motoros működtetőrendszer felszerelése

3.3.1. Rögzítőrendszer felszerelése - 6. és 7. ábra

i A mellékelt rögzítőkészlet beton alapra történő rögzítésre szolgál. Egyéb tartóelem esetén használjon ahhoz megfelelő rögzítőelemeket.

- 1) Helyezze fel a sablont:
 - a kapuval párhuzamosan álljon,
 - a fogaskeréken lévő jelzés a kapu felé nézzen,
 - a fogasléc függőleges síkjához képest 25 mm-re (ha a fogaslécen takarólemez található, ne ettől, hanem a fogasléctől mérje a távolságot),
 - ne zavarja az áthaladást, valamint a kapu teljes nyitását és zárását.
- 2) Jelölje ki a rögzítőelemek helyét a talajon.
- 3) Fúrjon 60 mm mély lyukakat.
- 4) Illessze be az állványcsavarokat.
- 5) Minden állványcsavarra szereljen fel egy anyát és egy alátétet.
- 6) Húzza meg az anyákat, hogy blokkolja az állványcsavarokat a talajban.
- 7) Szereljen fel egy anyát mindegyik állványcsavarra, és csavarja rá úgy, hogy beállítsa a talajtól 23 mm távolságra.
- 8) Helyezze a fémlemezt az anyákra.
- 9) Ellenőrizze, hogy a fémlemez megfelelően szintben áll-e.
- 10) Helyezze a motort a fémlemezre.
- 11) Ellenőrizze a 7. ábráján jelölt méreteket.
- 12) Minden állványcsavarra szereljen fel egy alátétet és egy anyát anélkül, hogy meghúzná azokat.

3.3.2. A motor rögzítése - 8. és 9. ábra

- 1) Tolja a motort a kapu felé.
- 2) Ellenőrizze, hogy a fogaskerék megfelelő helyzetben van-e a fogasléc alatt.
- 3) Állítsa be a motor és/vagy a fogasléc magasságát úgy, hogy közöttük kb. 2 mm távolság legyen.

△ **Figyelem**

A fogaskerék nem bírja el a kapu tömegét, ezért ez a beállítás nagyon fontos a fogaskerék és a fogasléc idő előtti elhasználódásának elkerülése érdekében.

- 4) Ellenőrizze a következőket:
 - a beállítóanyák mindegyike érintkezik a fémlemével,
 - a kapu megfelelően eltolható,
 - a fogasléc-fogaskerék hézag nem változik túlzott mértékben a kapu működési útja alatt.
- 5) Csavarja fel az egyes állványcsavarokra helyezett anyákat a motor rögzítéséhez.

3.3.3. A merev ütközők elhelyezése - 10. ábra

△ **Figyelem**

Kötelezően telepíteni kell a nyitási és zárási merev ütközőket.

A zárási helyzet memorizálása a kapu működési útja automatikus betanításának kezdetén megtörténik.

A nyitási helyzet memorizálódik a kapu automatikus betanításakor, amikor a kapu eléri a nyitási ütközőt.

Ha a kapu nincs ütközőkkel felszerelve, telepítse az ütközőket a 10. ábrán jelzett módon.

3.3.4. Csatlakoztatás a táplálásra - 11. ábra

- 1) Csatlakoztassa a fázist (L) a vezérlőegység 1. csatlakozópontjára.
- 2) Csatlakoztassa a nullát (N) a vezérlőegység 2. csatlakozópontjára.
- 3) Csatlakoztassa a földvezetőt a motor alapjának földelőkapcsára.

△ **Figyelem**

A földkábelnek mindig hosszabbnak kell lennie a fázisnál és a nullavezetőnél, így az esetleges kihúzás esetén utolsóként csatlakozik le.

Feltétlenül használja a mellékelt kábelbilincseket.

Minden kisfeszültségű kábel esetén ellenőrizze, hogy ellenáll-e 100 N értékű húzóerőnek. Ellenőrizze, hogy ilyen mértékű húzóerő alkalmazása esetén a vezetők nem mozdulnak-e el.

3.3.5. A motoros működtetőrendszer visszkapcsolása - 12. ábra

- 1) Állítsa a kaput körülbelül 1 m-re a zárási helyzetétől.
- 2) Forgassa el a kézi kioldófogantyút balra.
- 3) Mozgassa kézzel a kaput addig, amíg a meghajtószerkezet nem blokkolódik.
- 4) Forgassa el a kulcsot negyed fordulattal jobbra.

4. GYORS ÜZEMBE HELYEZÉS

4.1. Helyezze feszültség alá a berendezést

Helyezze feszültség alá a berendezést.

A „SET” visszajelző lassan villog.

4.2. Keygo io távirányítók memorizálása a teljes nyitás működési módhoz - 13. ábra

i Amennyiben ezt a műveletet egy már memorizált csatornán végzi el, az adott csatorna törlődik.

- 1) Nyomja meg a „PROG” gombot (≈2 s), amíg a „PROG” visszajelző folyamatosan nem világít.
- 2) Nyomja meg egyidejűleg a távirányító bal szélső és jobb szélső gombjait a visszajelző villogásáig.
- 3) Nyomja meg a távirányító gombját a kapu teljes nyitásához.

A „PROG” visszajelző 5 s időtartamig villog.

A távirányító tárolása megtörtént.

Figyelem

A távirányítók csak az automatikus betanítás után lesznek használhatók.

4.3. A kapu működési útjának automatikus betanítása - 14. ábra

A tanulási folyamat során beállítható a sebesség, a max. nyomaték és a kapu lassítási zónái.

i A zárás és a nyitás során a lassítási zónák alapértelmezett esetben körülbelül 50 cm távolságot tesznek ki.

A lassítási zónában a kapunak nem lehet ellenállási pontja.

Figyelem

- Az automatikus betanítás kötelezően elvégzendő lépés a motoros működtetőrendszer üzembe helyezése során.
- Az automatikus betanítás alatt:
 - az akadályérzékelés funkció nem aktív. Távolítsa el minden tárgyat és egyéb akadályt, valamint ne engedjen senkit a kapu és a motor működési zónájának közelébe.
 - a biztonsági bemenetek aktívak.
 - a „SET”, „+” vagy „-” gomb megnyomása megszakítja az automatikus betanítást.
 - a memorizált távirányítók lehetővé teszik az automatikus betanítás megszakítását.

- 1) Nyomja le a „SET” gombot (≈ 2 másodperc), amíg a „SET” visszajelző gyors villogásba nem kezd.

- 2) Zárja be a kaput, nyomva tartva a „-” gombot. A kapunak fel kell ütköznie a zárási ütközőre.

i Ha a kapu kinyílik, a motor működési irányát meg kell fordítani. Nyomja meg egyszerre a „+” és „-” gombokat. A működési irány módosítása megtörtént.

- 3) Nyomja meg a „SET” gombot az automatikus betanítás indításához:
 - A kapu csökkentett sebességen kinyílik a talajon elhelyezkedő nyitási ütköző eléréséig.
 - A kapu névleges sebességgel, majd csökkentett sebességgel bezáródik a zárt helyzet eléréséig.
 - A kapu névleges sebességgel, majd csökkentett sebességgel kinyílik a nyitott helyzet eléréséig.
 - A kapu névleges sebességgel, majd csökkentett sebességgel bezáródik a zárt helyzet eléréséig.

A betanítás befejeződött. A „SET” visszajelző folyamatosan világít.

Figyelem

A telepítés végén feltétlenül ellenőrizze, hogy az akadályérzékelés megfelel-e az EN 12 453 szabvány „A” mellékletének.

5. PRÓBAÜZEM

5.1. „Teljes nyitás” működési mód - 15. ábra

5.2. Akadályérzékelés funkció működése

- Akadály érzékelése záraskor = leállítás + teljes visszanyitás.
- Akadály érzékelése nyitaskor = leállítás + visszazárás.

5.3. A fotocellák működése

- Fotocellák takarása nyitaskor = a fotocellák állapotának figyelmen kívül hagyása, a kapu folytatja a mozgást.
- Fotocellák takarása záraskor = leállítás + teljes visszanyitás.

5.4. Az érzékelőléc működése

- Érzékelőléc aktiválása záraskor = leállítás + teljes visszanyitás
- Érzékelőléc aktiválása nyitaskor = leállítás + visszahúzás

5.5. Speciális funkciók

Lásd a kezelési kézikönyvet.

5.6. A felhasználók betanítása

Tanítsa be az összes felhasználtót a motoros működtetésű kapu biztonságos használatára (standard használat és kioldási elv) és a kötelező periodikus ellenőrzésekre vonatkozóan.

6. TARTOZÉKOK CSATLAKOZTATÁSA

⚠ Figyelmeztetés

A csatlakoztatási műveleteket feszültségmentes állapotban kell elvégezni.

6.1. Általános bekötési rajz - 16. ábra

Csatlakozópontok	Csatlakozás	Megjegyzés
1	L	230 V tápfeszültség
2	N	A földcsatlakozás a motor peremén található
3	Aux	Zónavilágítás
4		Potenciálmentes érintkező
5	Flash	Narancssárga jelzőfény kimenete, 24 V - 15 W
6		
7	-	24 V tápfeszültség, tartozékok
8	+	
9	Tx	Fotocellák adóberendezésének táplálása az önteszthez
10	Akku	Akkumulátor
11		Kompatibilis a 9,6 V-os akkumulátorral
12		TELJES parancs bemenet
13		Közös
14		SZEMÉLYBEJÁRÓ parancs bemenet
15	Teszt	Kimenet, biztonsági teszt
16	Biz.	Érzékelőbiztonsági bemenete
17		Közös
18	Cella	Cellák biztonsági bemenete
19	Ant	Antennatestelés
20		Antennaér

6.2. Tartozékok bemutatása

6.2.1. Fotocellák

► Működés fotocellák nélkül (gyári alapértelmezett konfiguráció)

- Áthidalás elhelyezve a 17. és 18. csatlakozópont között.
- Alapértelmezett paraméter $P4 = 1$.

► Önteszt nélküli standard fotocellák - 17 A ábra

- 1) Távolítsa el az áthidalást a 17. és 18. csatlakozópont között.
- 2) Kösse be a cellákat.
- 3) Programozza be a $P4=1$ értéket.

► Öntesztrel rendelkező standard fotocellák a táplálás bekapcsolása esetén - 17B ábra

⚠ Figyelmeztetés

Az ilyen típusú cellák telepítése kötelező a látótávolságon kívüli vezérlés vagy automatikus visszazárással történő működés esetén ($P0 = 2$ vagy 3)

- 1) Távolítsa el az áthidalást a 17. és 18. csatlakozópont között.
- 2) Kösse be a cellákat.
- 3) Programozza be a $P4=3$ értéket.

► 2 vezetékes busszal rendelkező fotocellák - 17C ábra

- 1) Távolítsa el az áthidalást a 17. és 18. csatlakozópont között.
- 2) Kösse be a cellákat.
- 3) Programozza be a $P4=2$ értéket.
- 4) Végezzen el egy új automatikus betanítást (lásd § 4.3).

► Tükörreflexes fotocellák - 18. ábra

- 1) Távolítsa el az áthidalást a 17. és 18. csatlakozópont között.
- 2) Kösse be a cellákat.
- 3) Programozza be a $P4=1$ értéket.

6.2.2. Narancssárga jelzőfény - 19. ábra

6.2.3. Videotelefon - 20. ábra

6.2.4. Antenna - 21. ábra

Csatlakoztassa az antennavezetékét a 20. (ér) és a 19. (árnyékolás) csatlakozópontokhoz.

6.2.5. Érzékelőléc - 22. ábra

⚠ Figyelem

Az önteszt kötelező minden aktív érzékelőléc csatlakoztatása esetén, annak biztosítása érdekében, hogy a berendezés megfeleljen az érvényben lévő szabványoknak.

Öntesztrel rendelkező érzékelőléc, hiv. szám: 9019611: programozza be a paramétert „Px” = 2.

Segítségével a kapu minden mozgásakor automatikusan tesztelhető az érzékelőléc működése.

6.2.6. 9,6 V-os akkumulátor - 23. ábra

Csökkentett mód: csökkent és egyenletes sebesség (nincs lassítás a végállásnál), 24 V-os tartozékok kikapcsolva (beleértve a fotocellákat).

Működési idő: 3 ciklus / 24 óra

6.2.7. Zónavilágítás - 24. ábra

Az I. osztályú világításhoz csatlakoztassa a földkábel az alap földelőkapcsára.

⚠ Figyelem

Az esetleges kihúzóadás esetére a földkábelnek mindig hosszabbnak kell lennie a fázisnál és a nullvezetőnél.

A világításkimenetet egy 5 A-es késleltetett biztosítókkal kell védeni (nincs mellékelve).

A világításkimenet teljesítménye:

- vagy 5 kompakt fénycső vagy LED lámpa
- vagy 2 táplálás alacsony feszültségű LED-ek számára
- vagy 1 halogénlámpa, maximum 500 W

7. HALADÓ BEÁLLÍTÁS

7.1. A programozófelület használata - 25. ábra

- 1) A paraméterezés üzemmód bekapcsolásához nyomja meg a „SET” gombot.
A P0 visszajelző 1 alkalommal felvillan.
- 2) Nyomja le a „+” vagy „-” gombot a paraméter értékének módosításához.
A visszajelző x alkalommal felvillan a kiválasztott érték jelzése érdekében.
- 3) Nyomja meg a „SET” gombot az érték érvényesítéséhez, és térjen át a következő paraméterre.
- 4) Nyomja le a „SET” gombot 2 másodpercre, hogy érvényesítsen egy értéket és kilépjen a paraméterezés módból.
A paraméterezés visszajelzői kialszanak.

7.2. Különböző paraméterek jelentése

(Félkövér szöveg = alapértelmezett értékek)

P0	Működési mód
Értékek	1: léptetés 2: léptetés + rövid időzített zárás (60 s) 3: léptetés + hosszú időzített zárás (120 s) + cellák blokkolása (2 s)
Megjegyzések	<p>P0 = 1: A távirányító gombjának minden megnyomása a motor működését idézi elő (kiindulási helyzet: zárt kapu) a következő sorrendben: nyitás, leállítás, zárás, leállítás, nyitás stb.</p> <p>P0 = 2: Ez a működési mód csak akkor engedélyezett, ha fotocellák vannak felszerelve, és P4 = 3. Léptető üzemmód rövid késleltetett zárással:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 60 s késleltetési idő lejárta után a kapu automatikusan becsukódik, • a távirányító gombjának megnyomásával megszakítható a folyamatban lévő mozgás és a zárás késleltetése (a kapu nyitva marad). <p>P0 = 3: Ez a működési mód csak akkor engedélyezett, ha fotocellák vannak felszerelve, és P4 = 3. Léptető üzemmódban hosszú késleltetett zárással + cellák blokkolása:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 120 s késleltetési idő lejárta után a kapu automatikusan becsukódik. • a távirányító gombjának megnyomásával megszakítható a folyamatban lévő mozgás és a zárás késleltetése (a kapu nyitva marad). • ha valaki elhalad a fotocellák előtt a kapu nyitását követően (biztonsági zárás), a kapu rövid (2 mp-es) késleltetés után becsukódik. Ha senki nem halad el a fotocellák előtt, 120 s késleltetési idő lejárta után a kapu automatikusan becsukódik. Ha akadály található a fotocellák észlelési zónájában, a kapu nem csukódik be. A záráshoz el kell távolítani az akadályt.
P1	A kapu sebessége
Értékek	1: Lassú 2: Normál 3: Gyors
Megjegyzések	<p>A paraméter módosítása esetén ajánlott elvégezni egy új automatikus betanítást.</p> <p>Figyelmeztetés A paraméter módosítása után feltétlenül ellenőrizze, hogy az akadályérzékelés megfelel-e az EN 12 453 szabvány „A” mellékletének. Szükség esetén telepítsen egy érzékelőlécezt, és ellenőrizze a megfelelőség megszerzését. Az utasítás be nem tartása súlyos személyi sérülésekkel járhat, például a kapu általi örszszűzés következtében.</p>
P2	Lassítási zóna nyitáskor és záráskor
Értékek	1: Nincs 2: Rövid (körülbelül 20 cm) 3: Hosszú (körülbelül 60 cm)
Megjegyzések	<p>A paraméter módosítása esetén ajánlott elvégezni egy új automatikus betanítást.</p> <p>Figyelmeztetés A paraméter módosítása után feltétlenül ellenőrizze, hogy az akadályérzékelés megfelel-e az EN 12 453 szabvány „A” mellékletének. Szükség esetén telepítsen egy érzékelőlécezt, és ellenőrizze a megfelelőség megszerzését. Az utasítás be nem tartása súlyos személyi sérülésekkel járhat, például a kapu általi örszszűzés következtében.</p>

P3	Akadályérzékelés funkció érzékenysége
Értékek	1: Nagyon alacsony 2: Gyenge 3: Normál 4: Maximum

Megjegyzések A paraméter módosítása esetén ajánlott elvégezni egy új automatikus betanítást.

Figyelmeztetés

A paraméter módosítása után feltétlenül ellenőrizze, hogy az akadályérzékelés megfelel-e az EN 12 453 szabvány „A” mellékletének. Szükség esetén telepítsen egy érzékelőlécezt, és ellenőrizze a megfelelőség megszerzését.
Az utasítás be nem tartása súlyos személyi sérülésekkel járhat, például a kapu általi örszszűzés következtében.

P4	Fotocellák
----	------------



Figyelem

A P4 paraméter módosítása előtt elengedhetetlen a cellák bekötése (lásd "6.2.1. Fotocellák", page 7).

Értékek

- 1: Aktív önteszt nélküli standard fotocellák vagy tükröreflexes fotocellák esetén**
- Aktív 2 vezetékes busszal rendelkező fotocellák esetén
- Aktív, a táplálás bekapcsolásakor öntesztrel rendelkező standard fotocellák esetén.
- Inaktív

Megjegyzések



Figyelem

Ha a P4=2 érvényesítésekor a P4 és a fotocellák visszajelzői villognak, rövidzárlat van a fotocellák biztonsági bemenetén. Folytassa a fotocellák bekötését (lásd "6.2.1. Fotocellák", page 7)

Figyelmeztetés

Látótéren kívüli vezérlés vagy automatikus visszazárással történő működtetés esetén (P0=2 vagy 3) kötelező a táplálás kapcsolása esetén végzett öntesztrel rendelkező standard fotocellák csatlakoztatása (P4 = 3). Az önteszt minden működési ciklusban el lesz végezve.



Minden egyéb esetben félévente ellenőrizni kell a telepített fotocellák megfelelő működését.

Px	Érzékelőlc önteszt
----	--------------------

Értékek

- 1: Önteszt nélkül**
- Öntesztrel

Megjegyzések

- önteszt nélküli biztonsági berendezés; a berendezés megfelelő működését félévente kötelezően ellenőrizni kell.
- a berendezés öntesztje minden működési ciklus után végbemegy a tesztkimenet segítségével.

7.3. Beállítások a Set&Go berendezéssel (opcionális)

További beállítások lehetségesek a Set&Go programozó berendezéssel:

- A zárási időzítés beállítása a Léptetés + időzített zárás módokban (P0=2 vagy P0=3)
- A nyitási és zárási sebesség független beállítása
- A lassítási sebesség beállítása zárás esetén
- A független lassítási zóna hosszának beállítása nyitáskor és záráskor
- A személybejáró-nyitás pozíciójának beállítása.

8. TÁVIRÁNYÍTÓK PROGRAMOZÁSA

8.1. Keygo io távirányítók memorizálása

8.1.1. A programozófelületről

1) Nyomja meg a „PROG” gombot (≈2 s), amíg a „PROG” visszajelző folyamatosan nem világít.

i A „PROG” gomb ismételt megnyomásával a következő funkció tárolásához lép.

2) Nyomja meg egyidejűleg röviden a távirányító jobb szélső és bal szélső gombjait.

3) Nyomja le röviden a funkció vezérléséhez kiválasztott gombot (teljes nyitás, személybejáró-nyitás, Aux 230 V kimenet vezérlése).

► **Teljes nyitás parancs - 12. ábra**

► **Személybejáró-nyitás parancs - 26. ábra**

► **Aux 230 V kimenet vezérlése - 27. ábra**

8.1.2. Egy már memorizált Keygo io távirányító átmásolásával - 28. ábra

Ez a művelet lehetővé teszi egy már memorizált távirányító egy gombja programozásának átmásolását.

1) Nyomja meg egyidejűleg a már memorizált távirányító jobb szélső és bal szélső gombjait a visszajelző villogásáig.

2) Nyomja meg 2 másodpercre a már memorizált távirányító átmásolni kívánt gombját.

3) Nyomja meg röviden egyidejűleg az új távirányító jobb szélső és bal szélső gombját.

4) Nyomja le röviden a motoros működtetőrendszer vezérléséhez kiválasztott gombot az új távirányítón.

Az ábra jelmagyarázata:

Keygo io A = korábban tárolt, „forrás” távirányító

Keygo io B = tárolásra váró, „cél” távirányító

8.2.A 3 gombos távirányítók memorizálása

8.2.1. A programozófelületről - 29. ábra

1) Nyomja meg a „PROG” gombot (≈2 s), amíg a „PROG” visszajelző folyamatosan nem világít.

i A „PROG” gomb ismételt megnyomásával a következő funkció tárolásához lép.

2) A funkció tárolásához nyomja meg a 3 gombos távirányító hátoldalán lévő „PROG” gombot.

A „PROG” visszajelző 5 s időtartamig villog.

8.2.2. Egy már memorizált, egyirányú, 3 gombos io távirányító átmásolásával - 30. ábra

A = korábban tárolt, „forrás” távirányító

B = tárolásra váró, „cél” távirányító

8.2.3. 3 gombos távirányítók gombjainak funkciója

Funkció	∧	my	v
Nyit. Teljes	Teljes nyitás	Stop	Teljes zárás
Nyit. Személybejáró	Teljes nyitás	Nyitott vagy zárt kapunál → személybejáró-nyitás Egyéb esetben → leállítás	Teljes zárás
Kieg. 230 V	Aux. kimenet BE		Aux. kimenet OFF

9. TÁVIRÁNYÍTÓK ÉS BEÁLLÍTÁSOK TÖRLÉSE

9.1. Tárolt távirányítók törlése - 31. ábra

Nyomja meg a „PROG” gombot (≈7 s), amíg a „PROG” visszajelző villogni kezd.

Ezzel az összes tárolt távirányító törlődik.

9.2. Minden beállítás törlése - 32. ábra

Nyomja le a „SET” gombot (≈ 7 másodperc), amíg a „SET” visszajelző lassú villogásba nem kezd.

A tanulás törlése és az összes paraméter alapértelmezett értékének visszaállítása.

10. PROGRAMOZÓGOMBOK LEZÁRÁSA - 33. ÁBRA



Figyelmeztetés

A felhasználók biztonsága érdekében a gombokat mindenképpen le kell zárni.

Az utasítás be nem tartása súlyos személyi sérülésekkel járhat, például a kapu általi összezúzódás következtében.






Nyomja meg egyszerre a „SET”, „+”, „-” gombokat.

A programozások (automatikus betanulás, paraméterezések) blokkolódnak.












A programozáshoz történő visszalépéshez ismétlje meg a folyamatot.

11. DIAGNOSZTIKA ÉS HIBAEHÁRÍTÁS


11.1. A visszajelzők állapota

	Nem világít		Lassú villogás
	Folyamatosan világít		Gyors villogás
			Nagyon gyors villogás

11.2. Hibaelhárítás

Jelentés	Művelet
SET visszajelző	
 Az első feszültség alá helyezéskor a betanulás nincs elvégezve	Végezze el a motoros működtetőrendszer gyors üzembe helyezését.
 Betanulás folyamatban	Várja meg a betanítás végét
 Az elektronika hibája	
Motor hővédelem	Szakítsa meg a táplálást, várjon körülbelül 5 percet, helyezze ismét feszültség alá.
Egyéb hiba	Vegye fel a kapcsolatot a Somfy műszaki támogató szolgálatával.
 Elvégzett betanulás	
Fotocellák visszajelzője	
<input type="radio"/> Normál működés	
 Önteszt folyamatban	Az önteszt végén a visszajelző kialszik.
 Érzékelés folyamatban	Az érzékelés végén a visszajelző kialszik.
 Állandó hiba	Ellenőrizze a fotocellák egy vonalba állítását és vezetékezését 3 perc után a vezetékes vezérlés bemenete (12. és 13. csatlakozópont) lehetővé teszi az ajtó önműködő biztonsági módban történő vezérlését.
Fotocellák visszajelzői + P4 visszajelző	
 Rövidzárlat a cellák biztonsági bemenetén	Ha a P4=2 (BUSZ cellák) érvényesítésének időpontjában a P4 és a Fotocellák visszajelző villog, rövidzárlat van a cellák bemenetén és a paraméter módosítása nincs figyelembe véve. Ellenőrizze, hogy a 17. és 18. csatlakozópontok közötti áthidalás megfelelően el lett-e távolítva és ellenőrizze a cellák bekötését (lásd 6.2.1 Fotocellák). Paraméterezze újra a P4-et, majd végezzen el ismét egy automatikus betanítást.
Érzékelőléc visszajelzője	
<input type="radio"/> Normál működés	
 Önteszt folyamatban	Az önteszt végén a visszajelző kialszik.
 Érzékelés folyamatban	Az érzékelés végén a visszajelző kialszik.
 Állandó hiba	Ellenőrizze az érzékelőléc állapotát és vezetékezését. Ha nincs érzékelőléc bekötve, ellenőrizze, hogy van-e áthidalás a 16. és 17. csatlakozópont között. 3 perc után a vezetékes vezérlés bemenete (12. és 13. csatlakozópont) lehetővé teszi a kapu önműködő biztonsági módban történő vezérlését.


Vezetékes vezérlés visszajelzője

<input type="radio"/> Nincs aktivált vezetékes vezérlés	
 Aktivált vezetékes vezérlés	Ellenőrizze mechanikusan, hogy a vezérlőegység nem rendelkezik-e blokkolással. Ha a vezérlőegység nem rendelkezik blokkolással, kösse le a vezérlőegységet. Ha a visszajelző kialszik, ellenőrizze a vezetékezést.


Visszajelzők (8–11 jelölések)

 Zárlat a csatlakoztatott perifériák vezetékes bemenetén	Ellenőrizze a csatlakoztatott perifériák megfelelő működését és azok vezetékes vezérlését. Ha a visszajelzők még mindig villognak, szakítsa meg a táplálást, távolítsa el a zöld sorkapcsot, várjon 30 másodpercet, és kapcsolja vissza a táplálást: ha a 4 visszajelző befejezi a villogást, ellenőrizze a cellák és a vezetékes bemenetekre csatlakoztatott perifériák vezetékezését. Ha a visszajelzők még mindig villognak, szakítsa meg a táplálást, távolítsa el a fekete sorkapcsot (7–8–9), várjon 30 másodpercet, és kapcsolja vissza a táplálást: ha a 4 visszajelző befejezi a villogást, ellenőrizze az adott táplálásra csatlakoztatott összes periféria vezetékezését. Ha a visszajelzők még mindig villognak, szakítsa meg a táplálást, távolítsa el a narancssárga sorkapcsot (5–6), várjon 30 másodpercet, és kapcsolja vissza a táplálást: ha a 4 visszajelző befejezi a villogást, ellenőrizze a narancssárga lámpa vezetékezését, majd kösse vissza a sorkapcsot. Indítson el egy mozgást, hogy ellenőrizze a rövidzárlat hiányát. Ha a 4 visszajelző továbbra is villog, vegye fel a kapcsolatot a Somfy műszaki támogató szolgálatával.
---	---

Paraméterezés visszajelzői

 Programozógombok lezárása/feloldása	Ha egy programozógomb lenyomásakor minden paraméterezési visszajelző villog, a billentyűzet lezárt helyzetben van. Oldja ki (lásd a következő fejezetet: 10 Programozógombok lezárása - 33. ábra)
---	---

PROG visszajelző

<input type="radio"/> Nincs rádióvétel a távirányító egy gombjának lenyomásakor	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a távirányító gombja megfelelően van-e beprogramozva. Ellenőrizze, hogy io-homecontrol rádiótechnológiát alkalmazó távirányítóról van-e szó. Ellenőrizze a távirányító elemeit.
 A rádiófrekvenciás utasítás vétele megfelelő, de nincs művelet a működtetőelem részéről	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze az egyéb visszajelzőket, hogy megnézze, nincs-e más aktuális hiba. A vezérlőelem ebből a pozícióból nem működik. A gomb a kapu nyitása/zárása funkciótól eltérő funkcióhoz van memorizálva (például a segédkimenet vezérlése). Ellenőrizze, hogy a „SET” visszajelző folyamatosan világít-e, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a betanítás el lett-e végezve.



Figyelem

A kiegészítő beállítások a Set&Go berendezéssel voltak elvégezhetőek, és nem hozzáférhetőek a motor-csatolóegységgel (lásd "7.3. Beállítások a Set&Go berendezéssel (opcionális)", page 8).

11.3. Biztonsági berendezések meghibásodása

A fotocellák vagy az érzékelő meghibásodása esetén 3 perc után a 12. és 13. csatlakozópont közé csatlakoztatott kulcsos kapcsoló lehetővé teszi a kapu biztonsági módban történő vezérlését.

12. MŰSZAKI ADATOK

ÁLTALÁNOS JELLEMZŐK	
Hálózati táplálás	220-230 V - 50/60 Hz
Maximális felhasznált teljesítmény	600 W (500 W külső világítással)
Programozófelület	4 gomb - 12 visszajelzőlámpa
Megfelelő időjárási körülmények a használathoz	-20 °C / +60 °C - IP 44
Rádiófrekvencia))) 868-870 MHz < 25 mW
Tárolható csatornák száma:	Teljes/személybejáró-nyitás
Egyirányú távirányítók (Keygo io, Situo io stb.)	vezérlés: 30. ábra Segédkimenet parancs: 4

CSATLAKOZÁSOK		
Programozható biztonsági nyitás	Típus Kompatibilitás	Potenciálmentes érintkező: NC TX/RX fotocellák - Fotocellarendszer - Tükörreflexes fotocella - Érzékelőlel potenciálmentes érintkező kimenet
Vezetékes vezérlés, bemenet		Potenciálmentes érintkező: NO
Külső világítás kimenete		Potenciálmentes érintkező 230 V - 500 W max. • vagy 5 kompakt fénycső vagy LED lámpa • vagy 2 táplálás alacsony feszültségű LED-ek számára • vagy 1 halogénlámpa, maximum 500 W
Narancssárga jelzőfény, kimenet		24 V-15 W
Vezérelt tápfeszültség kimenet, 24 V		Igen: TX/RX fotocellák esetleges öntesztjéhez
Kimenet, biztonsági nyitás		Igen: az érzékelőlel lehetséges öntesztje esetén
Tartozékok táplálása, kimenet		24 V - max. 400 mA
Különálló antenna, bemenet		Igen: compatible antenne io (Réf. 9013953)
Tartalék akkumulátor, bemenet		Igen: compatible pack batterie 9,6V (Réf. 9001001) Autonomie : 24 óra; kaputól függően 3 ciklus Töltési idő: 48 óra





ÜZEMMÓD	
Kényszerített üzemmód	A „+” és „-” gombok megnyomásával, az automatikus betanulás előtt
Külső világítástól független vezérlés	Igen
Időzített világítás (mozgást követően)	60 mp
Automatikus zárás módban	Igen: rövid vagy hosszú visszazárási késleltetés
Narancssárga jelzőfény előzetes működtetése	2 s léptető üzemmódban késleltetett zárással
Személybejáró nyitás vezérlés	Igen
Fokozatos indítás	Igen
Lassítási zóna nyitáskor és záráskor	Beállítható: 3 lehetséges érték

PŘELOŽENÁ VERZE PŘÍRUČKY

OBSAH

1. Bezpečnostní pokyny	1	5. Funkční zkouška	6
1.1. Upozornění - Důležité bezpečnostní instrukce	1	5.1. Funkce celkového otevření – obr. 15	6
1.2. Úvod	1	5.2. Funkce při detekci překážky	6
1.3. Předběžné kontroly	2	5.3. Funkce fotoelektrických buněk	6
1.4. Prevence rizik	2	5.4. Funkce kontaktní lišty	6
1.5. Elektrická instalace	3	5.5. Zvláštní funkce	6
1.6. Pokyny týkající se oblečení	3	5.6. Školení uživatelů	6
1.7. Bezpečnostní pokyny týkající se instalace	3	6. Připojení periferních zařízení	7
1.8. Předpisy	3	6.1. Celkový přehled kabelového zapojení – obr. 16	7
1.9. Podpora	3	6.2. Popis jednotlivých periferních zařízení	7
2. Popis produktu	4	7. Pokročilé nastavení parametrů	7
2.1. Oblast použití	4	7.1. Používání rozhraní pro konfiguraci - obr. 25	7
2.2. Složení – obr. 1	4	7.2. Význam jednotlivých parametrů	8
2.3. Popis rozhraní pro konfiguraci - obr. 2	4	7.3. Nastavení pomocí přístroje Set&Go (volitelné)	8
2.4. Rozměry motoru – obr. 3	4	8. Nastavení dálkových ovladačů	9
2.5. Celkový pohled na typickou namontovanou sestavu – obr. 4	5	8.1. Načtení dálkových ovladačů Keygo io do paměti	9
3. Montáž	5	8.2. Načtení do paměti dálkových ovladačů se 3 tlačítky	9
3.1. Montáž madla pro ruční odemknutí	5	9. Smazání dálkových ovladačů a veškerého nastavení z paměti	9
3.2. Odemknutí pohonu - obr. 5	5	9.1. Vymazání přiřazených dálkových ovladačů – obr. 31	9
3.3. Montáž pohonné jednotky	5	9.2. Smazání všech nastavení – obr. 32	9
4. Rychlé uvedení do provozu	6	10. Zamknutí programovacích tlačítek – obr. 33	9
4.1. Uvedení sestavy pod napětí	6	11. Diagnostika a opravy	10
4.2. Uložení dálkových ovladačů Keygo io do paměti pro ovládání úplného otevření – obr. 13	6	11.1. Stav kontrolky	10
4.3. Automatické načtení dráhy pohybu brány – obr. 14	6	11.2. Diagnostika	10
		11.3. Závada bezpečnostních zařízení	10
		11.4. Nastavení pomocí Set&Go	11
		12. Technické údaje	11

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nebezpečí**
 Označuje nebezpečí bezprostředního ohrožení života nebo vážného zranění.
- Varování**
 Označuje nebezpečí možného ohrožení života nebo vážného zranění.
- Opatření**
 Označuje nebezpečí, které může způsobit lehká nebo středně těžká zranění.
- Upozornění**
 Označuje nebezpečí, které by mohlo poškodit nebo zničit výrobek.

NEBEZPEČÍ

Pohon musí být namontován a seřízen odborníkem na pohony a automatická vybavení bytů v souladu s předpisy platnými v zemi, ve které je zařízení provozováno.

Nedodržení těchto instrukcí může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se bránou.

1.1. Upozornění - Důležité bezpečnostní instrukce

VAROVÁNÍ

V zájmu bezpečnosti osob je důležité dodržovat všechny tyto instrukce, jelikož nesprávná montáž může mít za následek vážná zranění. Tyto instrukce uschovejte.

Osoba provádějící instalaci musí povinně proškolit všechny uživatele, aby bylo zajištěno bezpečné používání motoru v souladu s uživatelskou příručkou.

Uživatelská příručka a návod k instalaci musejí být předány koncovému uživateli. Osoba provádějící instalaci musí koncovému uživateli jasně vysvětlit, že montáž, seřízení a údržba pohonu musí být provedeny odborníkem na pohony a automatické vybavení bytů.

1.2. Úvod

1.2.1. Důležité informace

Tento produkt je pohon pro posuvnou bránu používanou pro rezidenční účely a vztahuje se na něj norma EN 60335-2-103, které podléhá. Hlavním cílem těchto instrukcí je vyhovět požadavkům uvedené normy a zajistit bezpečnost majetku a osob.

⚠ VAROVÁNÍ

Veškeré používání tohoto produktu mimo účel jeho použití, který je popsán v této příručce, je zakázáno (viz odstavec „Účel použití“ montážní příručky).

Používání veškerého příslušenství nebo složek nedoporučených společností Somfy je zakázáno - bezpečnost osob by nebyla zajištěna.

Společnost SOMFY nenese odpovědnost za jakékoli nedodržení instrukcí uvedených v této příručce, které navíc vede ke ztrátě záruky.

Pokud během montáže pohonu narazíte na nejasnosti, nebo budete-li potřebovat dodatečné informace, navštivte internetovou stránku www.somfy.com.

Tyto instrukce mohou být v případě, že dojde ke změnám norem nebo pohonu, rovněž změněny.

1.3. Předběžné kontroly

1.3.1. Okolí místa montáže

⚠ UPOZORNĚNÍ

Na pohon nestříkejte vodu.

Pohon nemontujte na explozivní místo.

Zkontrolujte, zda teplotní rozmezí vyznačené na motoru odpovídá umístění zařízení.

1.3.2. Stav brány, která má být motorem poháněna

Pohonem nevybavujte bránu, která je ve špatném stavu nebo je špatně namontována.

Před montáží pohonu zkontrolujte, zda:

- je brána v mechanicky dobrém stavu,
- je brána stabilní v jakékoli poloze,
- je brána nesoucí hřebenovou tyč dostatečně robustní,
- se brána zavírá a otevírá správným způsobem při vyvinutí síly do 150 N.

1.4. Prevence rizik

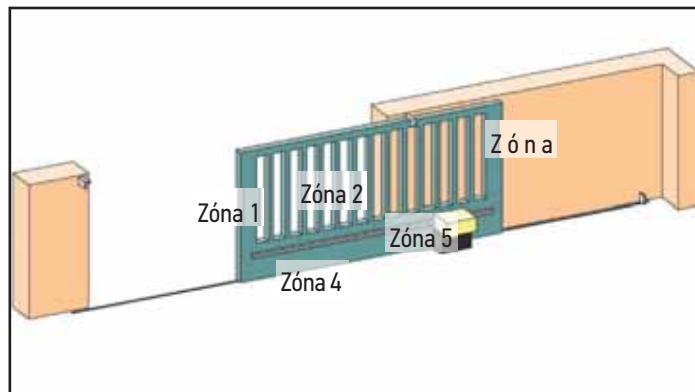
⚠ VAROVÁNÍ

Prevence rizik - motor posuvné brány pro rezidenční využití

Ujistěte se, že se vyhnete zónám, které jsou nebezpečné v důsledku otevíracího pohybu unášené části (sevření, stříh, skřípnutí), mezi unášenou částí a okolními pevnými částmi nebo jsou signalizované na zařízení.

Výstražné štítky proti přivření umístěte napevno na velmi dobře viditelné místo nebo v blízkosti případných pevných ovládacích prvků.

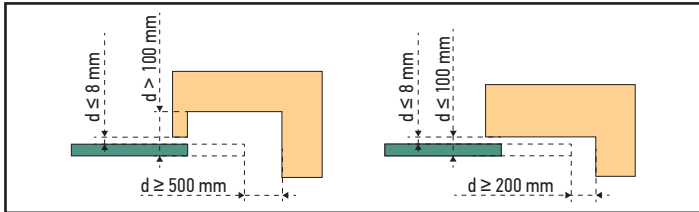
Rizikové zóny: jaká opatření jsou nutná, aby nevznikaly?



RIZIKA	ŘEŠENÍ
ZÓNA 1 Riziko přimáčknutí při zavírání	Detekce překážky uvnitř pohonu. Povinně potvrďte, že detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453. V případě funkce s automatickým zavíráním namontujte elektrické fotobuňky.
ZÓNA 2 Riziko přiskřípnutí a useknutí plochou křídla	Detekce překážky uvnitř pohonu. Povinně potvrďte, že detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453. Odstraňte veškeré mezery ≥ 20 mm.
ZÓNA 3 Riziko rozmáčknutí pevnou částí přiléhající na otevírající se část	Detekce překážky uvnitř pohonu. Povinně potvrďte, že detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453. Ochrana pomocí bezpečnostních vzdáleností (viz obrázek 1)
ZÓNA 4 Riziko přiskřípnutí a rozmáčknutí mezi pojízdnými kolejnicemi a kladkami	Odstraňte všechny ostré okraje z vodicích kolejnic. Odstraňte veškeré mezery ≥ 8 mm mezi kolejnicemi a kladkami.
ZÓNA 5 Riziko odvtlečení a rozmáčknutí v oblasti spoje ozubeného kola / hřebenové tyče	Odstraňte veškeré mezery ≥ 8 mm mezi ozubeným kolem a hřebenovou tyčí.

Pokud je brána ovládána stiskem (pohyb probíhá při stisknutém ovladači) nebo výška nebezpečné zóny se nachází výš než 2,5 m od země či od jakékoli úrovně volného přístupu, není vyžadováno žádné ochranné opatření.

Obrázek 1 - Bezpečnostní vzdálenost



1.5. Elektrická instalace

⚠ NEBEZPEČÍ

Montáž elektrického zdroje napájení musí splňovat požadavky norem platných v zemi, ve které je pohon namontován, a musí být zajištěna kvalifikovaným technickým pracovníkem.

Elektrické vedení musí být vyhrazeno pouze pro pohon a opatřeno ochrannými prvky:

- pojistkou nebo jističem s kalibrací na 10 A
- a zařízením diferenciálního typu (30 mA).

Musí být namontován omnipolární vypínač pro přerušení přívodu proudu. Spínače určené pro centrální vypnutí všech pevných přístrojů musí být připojeny přímo k napájecím svorkám a musí být dodržena vzdálenost oddělující jejich kontakty na všech pólech, aby v případě, že nastanou podmínky kategorie přepětí č. III, bylo zajištěno jejich kompletní odpojení.

Rovněž doporučujeme montáž bleskojistky (povinně pro max. zbytkové napětí 2 kV).

1.5.1. Průchod kabelů

⚠ NEBEZPEČÍ

Kabely umístěné v zemi musí být opatřeny ochranným pláštěm o dostatečném průměru, aby jimi prošel motorový kabel i kabely příslušenství.

Kabely nízkého tlaku vystavené vlivům počasí musí být minimálně typu H07RN-F.

Pro kabely, které se neumísťují do země, použijte ochrannou průchodku pro kabely, která odolá projíždějícím vozidlům (obj. č. 2400484).

1.6. Pokyny týkající se oblečení

Před montáží si sundejte všechny ozdoby (náramky, řetízky atd.).

Při manipulačních úkonech, vrtání a svařování noste adekvátní ochranné vybavení (speciální brýle, rukavice, ochranná sluchátka proti hluku atd.).

1.7. Bezpečnostní pokyny týkající se instalace

⚠ NEBEZPEČÍ

Pohon nepřipojujte ke zdroji přívodu napětí, dokud nedokončíte celou montáž.

⚠ VAROVÁNÍ

Je přísně zakázáno upravovat některý z prvků dodaných v této sadě nebo používat přídatný prvek, který není doporučen v této příručce.

Dohlížejte na pohybující se bránu a držte osoby v dostatečné vzdálenosti, dokud montáž nebude dokončena.

Pro upevnění pohonu nepoužívejte lepicí pásky.

⚠ VAROVÁNÍ

Používáte-li zařízení pro ruční odemknutí, dbejte opatrnosti. Ruční odblokování může způsobit nekontrolovaný pohyb brány.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Všechny pevné ovládací prvky namontujte do minimální výšky 1,5 m od brány, ale v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí.

Po montáži zkontrolujte, zda:

- je mechanismus správně seřízen,
- zařízení pro ruční odemknutí funguje správně,
- pohon změnil směr, když brána narazí na objekt o výšce 50 mm umístěný v polovině výšky křídla.

1.7.1. Bezpečnostní zařízení

⚠ VAROVÁNÍ

V případě funkce v automatickém režimu nebo spouštění zařízení, které není pod dohledem, je nutná montáž ochranných fotobuněk.

Automatický pohon je takový pohon, který se pohybuje alespoň jedním směrem bez nutnosti záměrné aktivace uživatelem.

V případě funkce v automatickém režimu, nebo pokud brána vede na veřejnou komunikaci, může být vyžadována montáž oranžového majáku v souladu s předpisy platnými v zemi, v níž je pohon provozován.

1.8. Předpisy

Společnost Somfy prohlašuje, že produkt popsany v těchto instrukcích, pakliže je používán v souladu s nimi, splňuje základní požadavky platných evropských směrnic, zejména směrnice týkající se strojních zařízení 2006/42/EC a směrnice týkající se rádiových zařízení 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.somfy.com/ce.

Philippe Geoffroy, pracovník odpovědný za plnění předpisů, Cluses

1.9. Podpora


Může se stát, že při montáži vašeho pohonu narazíte na potíže nebo budete mít otázky, na něž nenajdete odpověď.

Neváhejte nás kontaktovat, naši odborníci jsou vám k dispozici a odpoví vám. Internet: www.somfy.com

2. POPIS PRODUKTU

2.1. Oblast použití

Pohon ELIXO SMART io je určen pro pohon posuvné brány o následujících maximálních rozměrech:






	Maximální hmotnost	Maximální šířka průchodu	Maximální hmotnost	Maximální šířka průchodu
Brána na kolejkách	300 kg	6 m	400 kg	6 m
Samonosná brána	200 kg	4 m	400 kg	6 m
			Připojení pasivní kontaktní lišty je povinné, aby byla sestava ve vyhovujícím stavu a aby splňovala platné normy. Kaučukový profil: Obj. č. 9000011 Hliníkový profil: Obj. č. 9027221	












2.2. Složení – obr. 1

Č.	Množství	Název
Motory		
1	1	Víko
2	1	Ovládací jednotka
3	1	Mechanismus ručního odblokování
4	1	Motor 24 V
5	1	Redukční převod
6	1	Ozubené kolo
7	2	Klíč pro zablokování madla
8	2	Dálkový ovladač*
Sada pro připevnění k zemi		
9	4	Distanční šroub
10	12	Matice
11	8	Kruhová podložka
12	1	Vrtací šablona
13	1	Kovová deska

* Obsah se může lišit podle typu sady

2.3. Popis rozhraní pro konfiguraci – obr. 2

	Zhasnutá		Pomalou blikající
	Svítí spojitě		Rychle blikající
			Velmi rychlé blikání

Č.	Název	Funkce
1	Tlačítko PROG	Uložení/vymazání radiovladačů
2	Kontrolka PROG	 : Příjem radiosignálu  : Potvrzení uložení do paměti radiovladače  : Čekání na uložení do paměti radiovladače
3	Tlačítko SET	Stisknutí po dobu 0,5 s: vstup a výstup z menu nastavení parametrů Stisknutí po dobu 2 s: spuštění automatického načtení Stisknutí po dobu 7 s: vymazání automatického načtení a parametrů Přerušení automatického načítání
4	Kontrolka SET	 : Po prvním zapnutí zdroje napětí nedojde k načtení  : Načítání probíhá  : Načtení proběhlo  : Porucha elektroniky (tepelná závada motoru atd.)
5	Tlačítko –	Před automatickým načtením pro zavření brány souvislým dlouhým stisknutím Přerušení automatického načítání Změna hodnoty parametru během konfigurace parametrů
6	Tlačítko +	Před automatickým načtením pro otevření brány souvislým dlouhým stisknutím Přerušení automatického načítání Změna hodnoty parametru během konfigurace parametrů
7	Konfigurační kontrolky	P0 Funkční režim P1 Rychlost brány P2 Zóna pomalého otevírání a zavírání P3 Citlivost detekce překážky P4 Elektrické fotobuňky Px Automatický test kontaktní lišty
8	Odpojitelný svorkovník	Napětí 230 V
9	Odpojitelný svorkovník	Pomocný výstup
10	Odpojitelný svorkovník	Oranžový maják
11	Odpojitelný svorkovník	Elektrické fotobuňky
12	Vstup nízkonapěťového napájení 9,6 V	Kompatibilní baterie 9,6 V
13	Odpojitelný svorkovník	Vodičový ovladač, elektrické fotobuňky, kontaktní lišta
14	Odpojitelný svorkovník	Externí anténa
15	Kontrolka elektrických fotobuněk	 : Normální funkce
16	Kontrolka kontaktní lišty	 : Probíhající automatický test  : Probíhající detekce Trvalá porucha
17	Kontrolka funkce otevření pro pěší průchod	 : Ovladač aktivován
18	Kontrolka funkce celkového otevření	

2.4. Rozměry motoru – obr. 3

2.5. Celkový pohled na typickou namontovanou sestavu - obr. 4

Č.	Název
A	Pohon
B	Ozubený hřeben
C	Anténa
D	Oranžový maják
E	Sada fotobuněk
F	Klíčový spínač
G	Pevné koncové zarážky na zemi

3. INSTALACE

Upozornění
Během instalace musí být pohonná jednotka vypnutá.

3.1. Montáž madla pro ruční odemknutí

- 1) Vložte madlo do zvláštního umístění v motoru.
- 2) Našroubujte madlo pro odemknutí.
- 3) Nasadte krytku šroubu.

3.2. Odemknutí pohonu - obr. 5

- 1) Otočte klíčem o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
- 2) Madlem pro odemknutí otočte doprava.

Upozornění
Bránu netlačte násilím. Při ruční manipulaci bránu přidržujte po celou dobu jejího pohybu.

3.3. Montáž pohonné jednotky

3.3.1. Montáž upevňovacího systému - obr. 6 a 7

i Dodaná upevňovací sada je určena pro montáž na betonový základ. V případě montáže na jiný typ podkladu použijte vhodné upevňovací prostředky.

- 1) Šablonu umístěte:
 - vodorovně s bránou,
 - natočením symbolu ozubeného kola směrem k bráně,
 - ve vzdálenosti 25 mm od přední hrany ozubeného hřebenu (je-li hřeben opatřen krytem, provedte měření od hřebenu a ne od krytu),
 - tak, aby nebránila průchodu a zajistila celkové otevření a zavření brány.
- 2) Označte polohu otvorů pro hmoždinky.
- 3) Vyrtejte otvory o hloubce 60 mm.
- 4) Zatlačte distanční šrouby.
- 5) Na každý distanční šroub umístěte kruhovou podložku.
- 6) Utažením matic zablokujte distanční šrouby do země.
- 7) Na každý distanční šroub nasadte matici a našroubujte je tak, aby vznikla vzdálenost 23 mm od země.
- 8) Nasadte kovovou desku na matice.
- 9) Zkontrolujte, zda je kovová deska řádně vyrovnána.
- 10) Nasadte motor na kovovou desku.
- 11) Zkontrolujte rozměry uvedené na obr. 7 instalační příručky - ilustrace.
- 12) Na každý distanční šroub přidejte matici a kruhovou podložku, ale neutahujte je.

3.3.2. Upevnění motoru - obr. 8 a 9

- 1) Zatlačte pohon směrem k bráně.
- 2) Zkontrolujte správnou polohu ozubeného kola na ozubeném hřebenu.
- 3) Nastavte výšku motoru a/nebo ozubeného hřebenu tak, aby byla zajištěna cca 2mm vůle mezi hřebem a ozubeným kolem.

Upozornění
Toto nastavení je důležité pro zamezení předčasnému opotřebení ozubeného kola a ozubeného hřebenu. Na ozubeném kole nesmí brána spočívat svou hmotností.

- 4) Zkontrolujte, zda:
 - seřizovací matice se všechny dotýkají kovové desky,
 - se brána pohybuje správně,
 - se vůle mezi ozubeným hřebem a ozubeným kolem v celé dráze pohybu brány příliš nemění.
- 5) Našroubováním matice umístěné na každém distančním šroubu připevněte motor.

3.3.3. Montáž pevných zarážek - obr. 10

Upozornění
Montáž pevných zarážek pro otevírání i zavírání je povinná. Poloha zavření je načtena na začátku automatického načítání rozsahu pohybu brány. Poloha otevření je načtena ve fázi automatického načítání brány, jakmile brána dosáhne zarážky otevřené polohy.

Pokud brána není vybavena zarážkami, namontujte zarážky podle instrukcí na obrázku 10.

3.3.4. Připojení k elektrické rozvodné síti - obr. 11

- 1) Připojte fázi (L) ke svorce 1 ovládací jednotky.
- 2) Připojte neutrální (N) ke svorce 2 ovládací jednotky.
- 3) Připojte zemnicí vodič ke svorce uzemnění rámu motoru.

Upozornění
Zemnicí vodič musí být vždy delší než fázový a nulový tak, aby se v případě vytržení nulový vodič odpojil. Povinně použijte dodané kabelové svorky. U všech nízkotlakých kabelů zkontrolujte, zda odolají tahu o síle 100 N. Zkontrolujte, zda se vodiče nehýbají, když je na ně tento tah aplikován.

3.3.5. Opětné zapojení pohonu - obr. 12

- 1) Umístěte bránu cca 1 m od zavřené polohy.
- 2) Madlem pro odemknutí otočte doleva.
- 3) Bránu ručně uveďte až do polohy, kdy se pohonné zařízení zablokuje.
- 4) Otočte klíčem o čtvrtinu otáčky směrem doprava.

4. RYCHLÉ UVEDENÍ DO PROVOZU

4.1. Uvedení sestavy pod napětí

Uved'te sestavu pod napětí.

Kontrolka „SET“ pomalu bliká.

4.2. Uložení dálkových ovladačů Keygo io do paměti pro ovládání úplného otevření – obr. 13

i Provedení následujícího postupu pro kanál, který již byl přiřazen, povede k smazání starého přiřazení.

- 1) Stiskněte tlačítko „PROG“ (≈2 s) až do fixního rozsvícení kontrolky „PROG“.
- 2) Stiskněte současně vnější levé a pravé tlačítko dálkového ovladače, dokud se kontrolka nerozblíká.
- 3) Stiskněte tlačítko dálkového ovladače, jehož funkcí je úplné otevření brány.

Kontrolka „PROG“ bliká 5 sekund.

Dálkový ovladač je načten.

△ Upozornění

Dálkové ovladače budou funkční až po provedení automatického načtení.

4.3. Automatické načtení dráhy pohybu brány – obr. 14

Automatické načtení umožňuje nastavit rychlost, maximální točivý moment a zóny zpomalení pohybu brány.

i Zóny zpomaleného chodu při zavírání a otevírání jsou implicitně nastaveny na cca 50 cm.

V zóně pro zpomalení nesmí pohyb brány vykazovat tuhá místa.

△ Upozornění

- Automatické načtení je povinná fáze při montáži pohonu.
- Během automatického načítání:
 - funkce detekce překážky není aktivní. Odstraňte veškeré předměty nebo překážky a dohlédněte, aby žádná osoba nevkročila nebo nestála v oblasti pohybu pohonné jednotky;
 - bezpečnostní vstupy jsou aktivní;
 - automatické načítání lze přerušit stisknutím tlačítka „SET“, „+“ nebo „-“;
 - probíhající automatické načítání lze přerušit pomocí již načtených dálkových ovladačů.

- 1) Stiskněte tlačítko „SET“ (≈ 2 s), dokud se kontrolka „SET“ rychle nerozblíká.
- 2) Přidržením stisknutého tlačítka „-“ zavřete bránu. Brána musí dosedat na zarážku pro zavření.

i Pokud se brána otevírá, musí být směr otáčení pohonu obrácen. Stiskněte současně tlačítka „+“ a „-“. Směr otáčení byl změněn.

- 3) Pro spuštění automatického načtení stiskněte tlačítko „SET“:
 - Brána se bude otevírat nižší rychlostí až do dosažení zarážky pro otevření na zemi.
 - Brána se začne zavírat nominální rychlostí a poté sníženou rychlostí dojde do zavřené polohy.
 - Brána se začne otevírat nominální rychlostí a poté sníženou rychlostí dojde do otevřené polohy.
 - Brána se začne zavírat nominální rychlostí a poté sníženou rychlostí dojde do zavřené polohy.

Načítání je dokončeno. Kontrolka „SET“ zůstane spojitě svítit.

△ Upozornění

Po dokončení montáže povinně zkontrolujte, zda detekce překážky je v souladu s přílohou A normy EN 12 453.

5. FUNKČNÍ ZKOUŠKA

5.1. Funkce celkového otevření – obr. 15

5.2. Funkce při detekci překážky

- Detekce překážky při zavření = zastavení + úplné opětovné otevření.
- Detekce překážky při otevírání = zastavení + posun zpět.

5.3. Funkce fotoelektrických buněk

- Zakrytí fotobuněk během otevírání = stav fotobuněk není brán v pozici, brána se nadále pohybuje.
- Zakrytí fotobuněk při zavírání = zastavení + úplné opětovné otevření.

5.4. Funkce kontaktní lišty

- Aktivace kontaktní lišty při zavírání = zastavení + celkové opětovné otevření
- Aktivace kontaktní lišty při otevírání = zastavení + krátký pohyb zpět

5.5. Zvláštní funkce

Viz uživatelskou příručku.

5.6. Školení uživatelů

Vyškolte všechny uživatele v oblasti bezpečného používání této motorem poháněné brány (standardní používání a princip odblokování) a všech povinných pravidelných kontrol.

6. PŘIPOJENÍ PERIFERNÍCH ZAŘÍZENÍ



Varování

Úkony připojování musí být prováděny, je-li sestava mimo napětí.

6.1. Celkový přehled kabelového zapojení – obr. 16

Svorky	Typ připojení	Komentář
1	L	Ukostření dostupné na přírubě pohonu
2	N	
3	Aux	Zónové osvětlení
4		Bezp. kontakt
		Max. 230 V – 500 W
		• což odpovídá 5 kompaktním fluorescenčním nebo LED žárovkám
		• což odpovídá 2 napájecím LED nízkým tlakem
		• což odpovídá 1 halogenovému osvětlení max. 500 W
5	Flash	Výstup oranžového světla 24 V – 15 W
6		
7	–	Napájení 24 V příslušenství
8	+	
9	Tx	Napájení vysílače elektrických fotobuněk pro automatický test
10	Batt	Baterie
11		Kompatibilní baterie 9,6 V
12		Vstup ovladače CEL-KOVÉ OTEVŘENÍ
		Bezp. kontakt NO
13		Společná
14		Vstup ovladače PĚŠÍ PRŮCHOD
		Bezp. kontakt NO
15	Test	Výstup testu bezpečnostního prvku
16	SE	Bezpečnostní vstup kontaktní lišty
		Bezp. kontakt NC
17		Společná
18	Cell	Bezpečnostní vstup fotobuněk
		Bezp. kontakt NC nebo BUS
19	Ant	Kostra antény
20		Jádro antény

6.2. Popis jednotlivých periferních zařízení

6.2.1. Elektrické fotobuňky

► Funkce elektrických fotobuněk (výchozí konfigurace z výrobního závodu)

- Mezi svorkami 17 a 18 je umístěno přemostění.
- Výchozí parametr P4 = 1.

► Standardní fotobuňky bez automatického testu – obr. 17 A

- 1) Sejměte přemostění mezi svorkami 17 a 18.
- 2) Zapojte fotobuňky.
- 3) Nastavte P4 = 1.

► Standardní fotobuňky s automatickým testem přepnutím napájení – obr. 17B



Varování

Instalace tohoto typu fotobuněk je povinná v případě ovládání mimo dohled s automatickým zavíráním (P0 = 2 nebo 3)

- 1) Sejměte přemostění mezi svorkami 17 a 18.
- 2) Zapojte fotobuňky.
- 3) Nastavte P4 = 3.

► Fotobuňky Bus, 2 vodiče – obr. 17C

- 1) Sejměte přemostění mezi svorkami 17 a 18.
- 2) Zapojte fotobuňky.
- 3) Nastavte P4 = 2.
- 4) Provedte nové automatické načtení (viz § 4.3).

► Reflexní fotobuňky – obr. 18

- 1) Sejměte přemostění mezi svorkami 17 a 18.
- 2) Zapojte fotobuňky.
- 3) Nastavte P4 = 1.

6.2.2. Oranžové výstražné světlo – obr. 19

6.2.3. Videotelefon – obr. 20

6.2.4. Anténa – obr. 21

Připojte kabel antény ke svorkám 20 (jádro) a 19 (svazek).

6.2.5. Kontaktní lišta – obr. 22



Upozornění

Automatický test je povinný u veškerého připojení aktivní kontaktní lišty, aby byla sestava ve vyhovujícím stavu a aby splňovala platné normy.

Kontaktní lišta s automatickým testem, obj. č. 9019611:
Nakonfigurujte parametr „Px“ = 2.

Umožňuje provedení automatického testu funkce kontaktní lišty při každém pohybu brány.

6.2.6. Baterie 9,6 V – obr. 23

Nouzový režim: nižší a konstantní rychlost (bez zpomalení na konci dráhy), neaktivní příslušenství 24 V (včetně fotobuněk).

Kapacita: 3 cykly / 24 h

6.2.7. Zónové osvětlení – obr. 24

Pro osvětlení třídy I připojte zemnicí vodič k ukostřovací svorce spodního rámu.



Upozornění

V případě vytržení musí být uzemňovací kabel vždy delší než fáze a nulový vodič.

Výstup osvětlení musí být chráněn pojistkou 5 A s časovačem (není součástí dodávky).

Výkon výstupu osvětlení:

- což odpovídá 5 kompaktním fluorescenčním nebo LED žárovkám
- což odpovídá 2 napájecím LED nízkým tlakem
- což odpovídá 1 halogenovému osvětlení max. 500 W



7. POKROČILÉ NASTAVENÍ PARAMETRŮ


7.1. Používání rozhraní pro konfiguraci – obr. 25




- 1) Stiskněte tlačítko „**SET**“ pro vstup do režimu konfigurace parametrů. Kontrolka P0 1krát blikne.
- 2) Pro změnu hodnoty parametru stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“. Kontrolka x-krát blikne pro signalizaci vybrané hodnoty.
- 3) Stiskněte tlačítko „**SET**“ pro potvrzení této hodnoty a přechod na následující parametr.
- 4) Stiskněte tlačítko „**SET**“ na 2 sekundy pro potvrzení této hodnoty a ukončení režimu konfigurace parametrů. Kontrolky parametrů jsou zhasnuté.

7.2. Význam jednotlivých parametrů

(Tučný text = výchozí hodnoty)

P0	Funkční režim
Hodnoty	1: sekvenční 2: sekvenční + krátký časovač zavření (60 s) 3: sekvenční + dlouhý časovač zavření (120 s) + blokace fotobuněk (2 s)
Komentáře	<p>P0 = 1: Každé stisknutí tlačítka dálkového ovladače vyvolá pohyb motoru (výchozí poloha: brána zavřená) podle následujícího cyklu: otevření, zastavení, zavření, zastavení, otevření atd.</p> <p>P0 = 2: Tento funkční režim je povolen pouze tehdy, pokud jsou instalovány fotoelektrické buňky a P4 = 3. V sekvenčním režimu s krátkým časovačem automatického zavření:</p> <ul style="list-style-type: none"> • zavření brány proběhne automaticky po uplynutí časovače 60 s, • stisknutím tlačítka dálkového ovladače se přeruší probíhající pohyb i časování zavření (brána zůstane otevřená). <p>P0 = 3: Tento funkční režim je povolen pouze tehdy, pokud jsou instalovány fotoelektrické buňky a P4 = 3. V sekvenčním režimu s dlouhým časovačem automatického zavření + blokad fotobuněk:</p> <ul style="list-style-type: none"> • zavření brány proběhne automaticky po uplynutí časovače 120 s, • stisknutím tlačítka dálkového ovladače se přeruší probíhající pohyb i časování zavření (brána zůstane otevřená). • Po otevření brány způsobí zaznamenání pohybu fotobuňkami (bezpečnostní prvek zavření) zpoždění zavření o krátký časový interval (pevně nastavený na 2 s). <p>Pokud nedošlo k průchodu kolem fotobuněk, zavření brány proběhne automaticky po uplynutí časovače 120 s.</p> <p>Vyskytne-li se v detekční zóně fotobuněk překážka, brána se nezavře. Zavře se až po odstranění překážky.</p>
P1	Rychlost brány
Hodnoty	1: Pomalá 2: Standardní 3: Rychlá
Komentáře	<p>Je-li tento parametr upraven, doporučujeme provést nové automatické načtení.</p> <p>Varování</p> <p> Je-li změněn některý parametr, povinně zkontrolujte, zda detekce překážky odpovídá příloze A normy EN 12 453. V případě potřeby namontujte kontaktní lištu a zkontrolujte splnění požadavků všech platných norem.</p> <p>Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se brány.</p>
P2	Zóna pomalého otevírání a zavírání
Hodnoty	1: Není přítomno 2: Krátká (cca 20 cm) 3: Krátká (cca 60 cm)
Komentáře	<p>Je-li tento parametr upraven, doporučujeme provést nové automatické načtení.</p> <p>Varování</p> <p> Je-li změněn některý parametr, povinně zkontrolujte, zda detekce překážky odpovídá příloze A normy EN 12 453. V případě potřeby namontujte kontaktní lištu a zkontrolujte splnění požadavků všech platných norem.</p> <p>Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se brány.</p>

P3	Citlivost detekce překážky
Hodnoty	1: Velice slabá 2: Slabá 3: Standardní 4: Maximální
Komentáře	<p>Je-li tento parametr upraven, doporučujeme provést nové automatické načtení.</p> <p>Varování</p> <p> Je-li změněn některý parametr, povinně zkontrolujte, zda detekce překážky odpovídá příloze A normy EN 12 453. V případě potřeby namontujte kontaktní lištu a zkontrolujte splnění požadavků všech platných norem.</p> <p>Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivření zavírající se brány.</p>

P4	Elektrické fotobuňky
Hodnoty	<p>Upozornění</p> <p> Před změnou parametru P4 je povinně nutné připojit fotobuňky (viz "6.2.1. Elektrické fotobuňky", page 7).</p> <p>1: Aktivní pro standardní fotobuňky nebo reflexní fotobuňky bez automatického testu 2: Aktivní pro fotobuňky Bus se dvěma vodiči 3: Aktivní pro standardní fotobuňky s automatickým testem přepnutím napájení. 4: Neaktivní</p>
Komentáře	<p>Upozornění</p> <p> Pokud ve chvíli potvrzení P4 = 2 kontrolky P4 a elektrické fotobuňky blikají, dochází na bezpečnostním vstupu fotobuněk ke zkratu. Proveďte znovu zapojení fotobuněk (viz "6.2.1. Elektrické fotobuňky", page 7)</p> <p>Varování</p> <p> V případě ovládání mimo dohled nebo funkce s automatickým zavíráním (P0 = 2 nebo 3) je připojení standardních fotobuněk s automatickým testem přepnutí napájení (P4 = 3) povinné. Automatický test proběhne při každém provozním cyklu.</p> <p>Ve všech ostatních případech je nutné otestovat správnou funkci instalovaných fotobuněk vždy po 6 měsících.</p>

Px	Automatický test kontaktní lišty
Hodnoty	1: Bez automatického testu 2: S automatickým testem
Komentáře	<p>1: bezpečnostní zařízení bez automatického testu, vždy po 6 měsících je nutné otestovat správnou funkci zařízení.</p> <p>2: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu testovacím výstupem.</p>

7.3. Nastavení pomocí přístroje Set&Go (volitelné)

Pomocí přístroje pro konfiguraci Set&Go lze provést další nastavení:

- Nastavení časovače zavření v sekvenčním režimu + časovač zavření (P0 = 2 nebo P0 = 3)
- Samostatné nastavení rychlosti otevírání a rychlosti zavírání
- Nastavení rychlosti zpomalení při zavírání
- Nastavení délky zóny pomalejšího pohybu samostatně pro otevírání a zavírání
- Nastavení polohy otevření pro pěší průchod.

8. NASTAVENÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ

8.1. Načtení dálkových ovladačů Keygo io do paměti

8.1.1. Prostřednictvím vnějšího rozhraní pro programování

1) Stiskněte tlačítko „PROG“ (≈2 s) až do fixního rozsvícení kontrolky „PROG“.

 Novým stisknutím „PROG“ přejdete k načtení další funkce.

2) Stiskněte krátce a současně vnější pravé a levé tlačítko dálkového ovladače.

3) Stiskněte krátce tlačítko zvolené pro ovládání funkce (celkové otevření, pěší průchod, ovládání výstupu Aux 230 V).

► Ovládání úplného otevření – obr. 12

► Ovládání otevření pro pěší průchod – obr. 26

► Ovládání výstupu Aux 230 V – obr. 27

8.1.2. Zkopírováním již uloženého dálkového ovladače Keygo io – obr. 28

Tato operace umožňuje zkopírovat programování již uloženého tlačítka dálkového ovladače.

1) Stiskněte současně pravé a levé vnější tlačítko již uloženého dálkového ovladače, dokud nezačne blikat kontrolka.

2) Na dobu 2 sekund stiskněte již uložené tlačítko dálkového ovladače, které se má zkopírovat.

3) Krátce současně stiskněte vnější pravé a levé tlačítko nového dálkového ovladače.

4) Krátce stiskněte zvolené tlačítko pro ovládání pohonu na novém dálkovém ovladači.

Popis k obrázku:

Keygo io A = „zdrojový“ dálkový ovladač již přiřazen

Keygo io B = „cílový“ dálkový ovladač určený k přiřazení

8.2. Načtení do paměti dálkových ovladačů se 3 tlačítky

8.2.1. Prostřednictvím rozhraní pro konfiguraci – obr. 29

1) Stiskněte tlačítko „PROG“ (≈2 s) až do fixního rozsvícení kontrolky „PROG“.

 Novým stisknutím „PROG“ přejdete k načtení další funkce.

2) Stisknutím „PROG“ na zadní straně dálkového ovladače se 3 tlačítky uložíte funkci do paměti.

Kontrolka „PROG“ bliká 5 sekund.

8.2.2. Zkopírování již uloženého jednosměrového dálkového ovladače io se 3 tlačítky – obr. 30

A = „zdrojový“ dálkový ovladač již přiřazen

B = „cílový“ dálkový ovladač určený k přiřazení

8.2.3. Funkce tlačítek dálkových ovladačů se 3 tlačítky

Funkce	^	my	v
Část. Celkové	Celkové otevření	Stop	Celkové zavření
Část. pěší průchod	Celkové otevření	Je-li brána zavřená nebo otevřená → otevření pro pěší průchod Jinak → stop	Celkové zavření
Aux 230 V	Výstup Aux. ZAP		Výstup Aux. VYP

9. SMAZÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ A VEŠKERÉHO NASTAVENÍ Z PAMĚTI

9.1. Vymazání přiřazených dálkových ovladačů – obr. 31

Stiskněte tlačítko „PROG“ (≈ 7 s) až do rozblikání kontrolky „PROG“.

Způsobí smazání všech přiřazených dálkových ovladačů.

9.2. Smazání všech nastavení – obr. 32

Stiskněte tlačítko „SET“ (≈ 7 s), dokud se kontrolka „SET“ pomalu nerozblíká.

Vyvolá smazání automatického načtení a návrat k výchozímu nastavení hodnot všech parametrů.

10. ZAMKNUTÍ PROGRAMOVACÍCH TLAČÍTEK – OBR. 33



Varování

Klávesnice musí být povinně uzamčená, aby byla zajištěna bezpečnost uživatelů.

Nedodržení tohoto požadavku může vést k vážným zraněním, například v případě přivíření zavírající se brány.

Stiskněte současně tlačítka „SET“, „+“, „-“.

Konfigurace (automatické načtení, nastavení parametrů) se zablokují.

Chcete-li znovu získat přístup k provádění nastavení, zopakujte stejný postup.

11. DIAGNOSTIKA A OPRAVY

11.1. Stav kontrolky

	Zhasnutá		Pomalu blikající
	Svítilí spojitě		Rychle blikající
			Velmi rychlé blikání

11.2. Diagnostika

Význam	Akce
--------	------

Kontrolka SET

	Po prvním zapnutí zdroje napětí nedojde k načtení	Proveďte rychlé uvedení pohonu do provozu.
	Načítání probíhá	Vyčkejte, dokud načítání neproběhne do konce
	Porucha elektroniky	
	Tepelná závada motoru	Vypněte napájení, vyčkejte cca 5 min, znovu zapněte napájení.
	Jiná závada	Kontaktujte technickou asistenci Somfy.
	Načtení proběhlo	

Kontrolka elektrických fotobuněk

	Normální funkce	
	Probíhající automatický test	Na konci automatického testu kontrolka zhasne.
	Probíhající detekce	Na konci detekce kontrolka zhasne.
	Trvalá porucha	Zkontrolujte vyrovnaní fotobuněk, kabelové zapojení fotobuněk Po 3 min umožňuje vodičový vstup ovládání (svorky 12 a 13) ovládat vrata s bezpečnostním jištěním.

Kontrolky elektrických fotobuněk + kontrolka P4

	Zkrat na bezpečnostní vstup fotobuněk	Pokud ve chvíli potvrzení P4 = 2 (fotobuňky BUS) kontrolky P4 a elektrických fotobuněk blikají, nastal zkrat na bezpečnostním vstupu fotobuněk a úprava parametru nebyla zaznamenána. Zkontrolujte, zda bylo odstraněno přemostění svorek 17 a 18 a zkontrolujte připojení fotobuněk (viz 6.2.1 Elektrické fotobuňky). Znovu nakonfigurujte parametr P4 a poté zopakujte postup automatického načtení.
--	---------------------------------------	--

Kontrolka kontaktní lišty

	Normální funkce	
	Probíhající automatický test	Na konci automatického testu kontrolka zhasne.
	Probíhající detekce	Na konci detekce kontrolka zhasne.
	Trvalá porucha	Zkontrolujte stav kabelového zapojení kontaktní lišty. Není-li připojena žádná kontaktní lišta, zkontrolujte, zda jsou svorky 16 a 17 přemostěné. Po 3 min umožňuje vodičový vstup ovládání (svorky 12 a 13) ovládat bránu s bezpečnostním jištěním.

Kontrolka vodičového ovládání

	Nebyl aktivován žádný vodičový ovladač	
	Vodičový ovladač byl aktivován	Zkontrolujte, zda nebyl ovladač mechanicky zablokovaný. Pokud nebyl ovladač zablokovaný, odpojte ovladač. Pokud kontrolka zhasne, zkontrolujte kabelové zapojení.

Kontrolky (označení 8 až 11)

	Zkrat na vodičovém vstupu připojených periferních zařízení	Zkontrolujte správnou funkci připojených periferních zařízení a jejich kabelové zapojení. Pokud kontrolky i nadále blikají, vypněte napájení, sejměte zelený svorkovník, vyčkejte 30 s a poté znovu zapněte napájení: Pokud všechny 4 kontrolky přestanou blikat, zkontrolujte kabelové zapojení fotobuněk a periferních zařízení připojených na vodičových vstupech. Pokud kontrolky i nadále blikají, vypněte napájení, sejměte černou svorku (7–8–9), vyčkejte 30 s a poté znovu zapněte napájení: Pokud všechny 4 kontrolky přestanou blikat, zkontrolujte kabelové zapojení všech periferních zařízení připojených k tomuto zdroji napájení. Pokud kontrolky i nadále blikají, vypněte napájení, sejměte oranžovou svorku (5–6), vyčkejte 30 s a poté znovu zapněte napájení: Pokud všechny 4 kontrolky přestanou blikat, zkontrolujte kabelové zapojení oranžového majáku a poté svorkovník znovu připojte. Spusťte jakýkoli pohyb, abyste ověřili, že nenastal zkrat. Pokud všechny 4 kontrolky i nadále blikají, kontaktujte technickou asistenci Somfy.
--	--	--

Konfigurační kontrolky

	Zamknutí/odemknutí programovacích tlačítek	Pokud všechna programovací tlačítka při stisknutí některého z programovacích tlačítek blikají, je klávesnice zamknutá. Odblokujte ji (viz kapitolu 10 Zamknutí programovacích tlačítek – obr. 33).
--	--	--

Kontrolka PROG

	Žádný příjem radio-signálu při stisknutí tlačítka dálkového ovladače	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda je dálkový ovladač řádně naprogramován. Zkontrolujte, zda je daný dálkový ovladač vybaven technologií radiopřenosu io-homecontrol. Zkontrolujte baterie dálkového ovladače.
	Příjem radiosignálu povelu, ale bez odezvy akčního prvku	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte ostatní kontrolky, zda není přítomna další závada. Ovladač v této poloze není funkční. Tlačítko bylo přiřazeno k jiné funkci, než je otevření/zavření brány (například ovládání přídatného výstupu Aux). Zkontrolujte, zda kontrolka „SET“ svítí spojitě, pro kontrolu dokončení načítání.



Upozornění

Mohla být provedena další nastavení pomocí přístroje Set&Go, která nejsou dostupná z rozhraní pohonu (viz "7.3. Nastavení pomocí přístroje Set&Go (volitelné)", page 8).

11.3. Závada bezpečnostních zařízení

V případě závady elektrických fotobuněk nebo kontaktní lišty umožní po 3 minutách spínač na klíč zapojený mezi svorkami 12 a 13 ovládat bránu v bezpečnostním provozním režimu.

12. TECHNICKÉ ÚDAJE

VŠEOBECNÁ CHARAKTERISTIKA	
Síťové napětí	220–230 V - 50/60 Hz
Maximální příkon	600 W (se vzdáleným osvětlením 500 W)
Rozhraní pro programování	4 tlačítka - 12 kontrolék
Klimatické podmínky použití	-20 °C / +60 °C - IP 44
Pracovní kmitočet))) 868-870 MHz < 25 mW
Počet kanálů, které lze načíst: Jednosměrové ovladače (Keygo io, Situio io atd.)	Ovladač celkového otevření/průchodu pro pěší: 30 Ovládání přídatného výstupu: 4

PŘIPOJENÍ		
Nastavitelný bezpečnostní vstup	Typ Kompatibilita	Bezp. kontakt: NF Fotoelektrické buňky TX/RX - Fotobuňky Bus - Fotobuňky Reflex - Kontaktní lišta výstup bezp. kontaktu
Vstup ovládání kabely		Bezp. kontakt: NO
Výstup vzdáleného osvětlení		Bezp. kontakt 230 V – max. 500 W • což odpovídá 5 kompaktním fluorescenčním nebo LED žárovkám • což odpovídá 2 napájením LED nízkým tlakem • což odpovídá 1 halogenovému osvětlení max. 500 W
Výstup oranžového světla		24 V - 15 W
Výstup napětí 24 V, řízený		Ano: pro umožnění automatického testu elektrických fotobuněk TX/RX
Výstup pro test vstupu bezpečnostního prvku		Ano: pro umožnění automatického testu kontaktní lišty
Výstup pro napájení příslušenství		Max. 24 V - 400 mA
Vstup externí antény		Ano: compatible antenne io (Réf. 9013953)
Vstup rezervní baterie		Ano: compatible pack batterie 9,6V (Réf. 9001001) Autonomie : 24 hodin; 3 cykly podle brány Doba nabíjení: 48 h

FUNKCE	
Režim vynuceného chodu	Stisknutím tlačítek „+“ a „-“ před automatickým načtením
Nezávislé ovládání externího osvětlení	Ano
Časovač osvětlení (po skončení pohybu)	60 s
Režim automatického zavření	Ano: krátký nebo dlouhý časovač opětovného zavření
Výstraha oranžovým světlem	2 sekundy v sekvenčním režimu s časovačem zavření
Ovladač otevření pro pěší průchod	Ano
Postupné spuštění	Ano
Zóna pomalého otevírání a zavírání	Nastavitelné: 3 možné hodnoty

VERSIUNE TRADUSĂ A MANUALULUI


CUPRINS

1. Instrucțiuni de siguranță	1	5. Test de funcționare	6
1.1. Avertismente - Instrucțiuni importante de siguranță	1	5.1. Funcționarea la deschidere totală - Fig. 15	6
1.2. Introducere	1	5.2. Funcționarea detectării de obstacole	6
1.3. Verificări preliminare	2	5.3. Funcționarea celulelor fotoelectrice	6
1.4. Prevenirea riscurilor	2	5.4. Funcționarea barei palpatoare	6
1.5. Instalația electrică	3	5.5. Funcționări speciale	6
1.6. Precauții vestimentare	3	5.6. Instruirea utilizatorilor	6
1.7. Instrucțiuni de siguranță privind instalarea	3	6. Racordarea perifericelor	7
1.8. Reglementări	3	6.1. Plan de cablare general - Fig. 16	7
1.9. Asistență	3	6.2. Descrierea diferitelor periferice	7
2. Descrierea produsului	4	7. Parametrizare avansată	7
2.1. Domeniul de aplicare	4	7.1. Utilizarea interfeței de programare - Fig. 25	7
2.2. Componentă - Fig. 1	4	7.2. Semnificațiile diferiților parametri	8
2.3. Descrierea interfeței de programare - Fig. 2	4	7.3. Reglaje efectuate prin instrumentul Set&Go (opțional)	8
2.4. Gabarit motor - Fig. 3	4	8. Programarea telecomenzilor	9
2.5. Vedere generală a unei instalări tip - Fig. 4	5	8.1. Memorarea telecomenzilor Keygo io	9
3. Instalarea	5	8.2. Memorarea telecomenzilor cu 3 taste	9
3.1. Asamblarea mânerului de deblocare manuală	5	9. Ștergerea telecomenzilor și a tuturor reglajelor	9
3.2. Deblocarea motorizării - Fig. 5	5	9.1. Ștergerea telecomenzilor memorate - Fig. 31	9
3.3. Instalarea motorizării	5	9.2. Ștergerea tuturor reglajelor - Fig. 32	9
4. Punerea rapidă în funcțiune	6	10. Blocarea tastelor de programare - Fig. 33	9
4.1. Punerea sub tensiune a instalației	6	11. Diagnosticarea și depanarea	10
4.2. Memorarea telecomenzilor Keygo io pentru funcționarea la deschidere totală - Fig. 13	6	11.1. Stare indicatori luminoși	10
4.3. Autoînvățare cursă poartă de acces - Fig. 14	6	11.2. Diagnosticare	10
		11.3. Defectarea dispozitivelor de siguranță	10
		11.4. Reglaje Set&Go	11
		12. Caracteristici tehnice	11

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Pericol
 *Indică un pericol care poate provoca imediat răni grave sau decesul.*

Avertisment
 *Indică un pericol care poate provoca răni grave sau decesul.*

Precauție
 *Indică un pericol care poate provoca răni ușoare sau de gravitate medie.*

Atenție
 *Indică un pericol care poate deteriora sau distruge produsul.*

PERICOL
 Motorizarea trebuie să fie instalată și reglată de către un instalator profesionist în motorizarea și automatizarea locuinței, în conformitate cu reglementările țării în care este pusă în funcțiune.

Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la rănierea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.

1.1. Avertismente - Instrucțiuni importante de siguranță

AVERTISMENT

Este important pentru siguranța persoanelor să urmați toate instrucțiunile deoarece o instalare incorectă poate provoca răni grave. Păstrați aceste instrucțiuni.

Instalatorul trebuie să asigure obligatoriu instruirea tuturor utilizatorilor pentru a garanta o utilizare în condiții de maximă siguranță a motorizării conform manualului de utilizare.

Manualul de utilizare și manualul de instalare trebuie înmânate utilizatorului final. Instalatorul trebuie să precizeze în mod explicit că instalarea, reglajul și întreținerea motorizării trebuie efectuate de către un profesionist în motorizarea și automatizarea locuinței.

1.2. Introducere

1.2.1. Informații importante

Acest produs este o motorizare pentru o poartă de acces culisantă, pentru uz rezidențial, așa cum este definită în conformitate cu norma EN 60335-2-103. Aceste instrucțiuni au drept obiectiv, în special, respectarea exigențelor normei respective și, astfel, garantarea siguranței bunurilor și a persoanelor.

⚠️ AVERTISMENT

Orice utilizare a acestui produs în afara domeniului de aplicare descris în acest manual este interzisă (consultați paragraful „Domeniul de aplicare” din manualul de instalare).

Utilizarea oricărui accesoriu sau a oricărei componente nerecomandate de Somfy este interzisă - siguranța persoanelor nu ar fi asigurată.

Orice nerespectare a instrucțiunilor care figurează în acest manual exclude orice responsabilitate și garanție din partea SOMFY.

În cazul în care aveți vreo îndoială în momentul instalării motorizării sau pentru a obține informații suplimentare, consultați site-ul internet www.somfy.com.

Aceste instrucțiuni sunt susceptibile de a fi modificate în cazul evoluției normelor sau motorizării.

1.3. Verificări preliminare

1.3.1. Mediul de instalare

⚠️ ATENȚIE

Evitați stropirea motorizării cu apă.

Nu instalați motorizarea într-un mediu exploziv.

Verificați dacă intervalul de temperatură marcată pe motorizare este adaptată la mediu.

1.3.2. Starea porții de acces care trebuie motorizată

Nu motorizați o poartă de acces în stare precară sau instalată necorespunzător.

Înainte de a instala motorizarea, verificați dacă:

- poarta de acces este într-o condiție mecanică bună
- poarta de acces este stabilă, indiferent de poziția sa
- poarta de acces care susține cremaliera trebuie să fie suficient de solidă.
- poarta de acces se închide și se deschide în mod corespunzător cu o forță mai mică de 150 N.

1.4. Prevenirea riscurilor

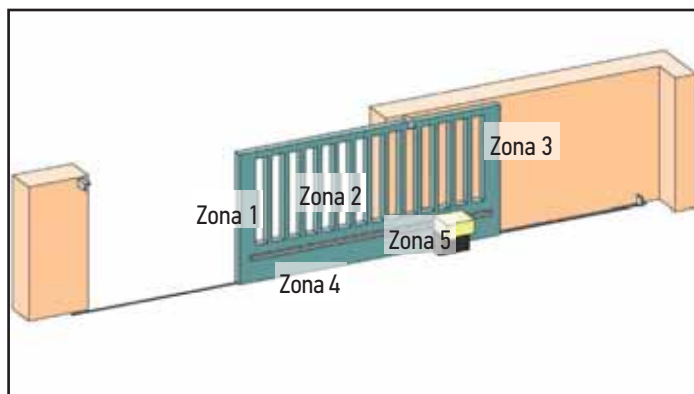
⚠️ AVERTISMENT

Prevenirea riscurilor - motorizarea porții de acces culisante pentru uz rezidențial

Asigurați-vă că zonele periculoase (strivire, forfecare, înțepenire) dintre partea antrenată și părțile fixe înconjurătoare în urma mișcării de deschidere a părții antrenate sunt evitate sau indicate pe instalație.

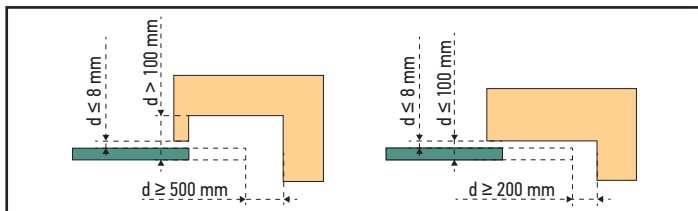
Fixați definitiv etichetele de avertizare împotriva strivirii într-un loc vizibil sau în apropierea eventualelor dispozitive fixe de comandă.

Zone cu risc: ce măsuri trebuie luate pentru a le elimina?



RISCURI	SOLUȚII
ZONA 1 Risc de strivire la închidere	Detectarea unui obstacol intrinsec motorizării. Validați obligatoriu ca detectarea obstacolelor să fie în conformitate cu anexa A a normei EN 12 453. În cazul funcționării cu reînchidere automată, instalați celule fotoelectrice.
ZONA 2 Risc de înțepenire și de forfecare la suprafața tablierului	Detectarea unui obstacol intrinsec motorizării. Validați obligatoriu ca detectarea obstacolelor să fie în conformitate cu anexa A a normei EN 12 453. Eliminați orice joc cu dimensiunea ≥ 20 mm
ZONA 3 Risc de strivire cu o parte fixă alăturată la deschidere	Detectarea unui obstacol intrinsec motorizării. Validați obligatoriu ca detectarea obstacolelor să fie în conformitate cu anexa A a normei EN 12 453. Protecție prin distanțe de siguranță (consultați figura 1)
ZONA 4 Risc de înțepenire și apoi de strivire între șinele de rulare și galeți	Îndepărtați toate marginile care taie șinele de ghidare. Eliminați orice joc ≥ 8 mm dintre șine și galeți.
ZONA 5 Risc de antrenare și apoi de strivire la nivelul legăturii pinion-cremalieră	Eliminați orice joc ≥ 8 mm dintre pinion și cremalieră.

Nu este necesară nicio protecție dacă poarta de acces este cu comandă menținută sau dacă înălțimea zonei periculoase este mai mare de 2,5 m în raport cu solul sau cu orice alt nivel de acces permanent.

Figura 1 - Distanță de siguranță

1.5. Instalația electrică

⚠ PERICOL

Instalarea sursei de alimentare electrică trebuie să fie în conformitate cu normele în vigoare din țara în care este instalată motorizarea și trebuie efectuată de un personal calificat.

Linia electrică trebuie să fie rezervată exclusiv motorizării și trebuie să fie dotată cu o protecție care să cuprindă:

- o siguranță sau un disjuncter de calibrul 10 A,
- și un dispozitiv de tip diferențial (30 mA).

Trebuie prevăzut un mijloc de deconectare omnipolară de la alimentare. Întrerupătoarele prevăzute pentru a asigura întreruperea generală a aparatelor fixe trebuie să fie racordate direct la bornele de alimentare și trebuie să păstreze o distanță de separare față de contactele de la toți polii, pentru a asigura o deconectare completă în condițiile clasei III de supratensiune.

Se recomandă instalarea unui paratrăsnet (tensiune reziduală maximă de 2 kV obligatorie).

1.5.1. Trecerea cablurilor

⚠ PERICOL

Cablurile îngropate trebuie prevăzute cu o teacă de protecție cu un diametru suficient pentru trecerea cablului motorului și a cablurilor accesoriilor.

Cablurile de joasă tensiune supuse intemperii trebuie să fie cel puțin de tip H07RN-F.

Pentru cablurile neîngropate, utilizați un canal de cablu care va putea suporta trecerea vehiculelor (ref. 2400484).

1.6. Precauții vestimentare

Scoateți-vă bijuteriile (brățară, lanț sau altele) în momentul instalării.

Pentru operațiile de manipulare, găurire și sudare, purtați protecțiile adecvate (ochelari speciali, mănuși, cască antifonică etc.).

1.7. Instrucțiuni de siguranță privind instalarea

⚠ PERICOL

Nu racordați motorizarea la o sursă de alimentare înainte de a fi terminat instalarea.

⚠ AVERTISMENT

Este strict interzis să modificați unul dintre elementele furnizate în acest kit sau să utilizați un element suplimentar neprevăzut în acest manual.

Supravegheați poarta de acces în timpul mișcării și țineți persoanele la distanță până la terminarea instalării.

Nu utilizați adevizi pentru fixarea motorizării.

⚠ AVERTISMENT

Acordați atenție la utilizarea dispozitivului de deblocare manuală. Deblocarea manuală poate antrena o mișcare necontrolată a porții de acces.

⚠ ATENȚIE

Instalați orice dispozitiv de comandă fix la o înălțime de cel puțin 1,5 m și cu vedere directă la poarta de acces, dar la distanță de părțile mobile.

După instalare, asigurați-vă că:

- mecanismul este reglat corect,
- dispozitivul de deblocare manuală funcționează corect,
- motorizarea își schimbă sensul atunci când poarta de acces întâlnește un obiect cu o înălțime de 50 mm poziționat la jumătatea înălțimii canatului.

1.7.1. Dispozitive de siguranță

⚠ AVERTISMENT

În cazul unei funcționări în mod automat sau al unei comenzi efectuate fără vedere la ușă, este obligatoriu să instalați celule fotoelectrice.

Motorizarea automată este cea care funcționează cel puțin într-o direcție fără activarea intenționată de către utilizator.

În cazul unei funcționări în mod automat sau dacă poarta de acces dă spre un drum public, instalarea unei lămpi portocalii poate fi obligatorie, în conformitate cu reglementările țării în care este pusă în funcțiune motorizarea.

1.8. Reglementări

Somfy declară că produsul descris în aceste instrucțiuni, atunci când este utilizat în conformitate cu instrucțiunile respective, respectă exigențele esențiale ale directivelor europene aplicabile și, în special, ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile și ale Directivei 2014/53/UE privind radioul.

Textul complet al declarației CE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.somfy.com/ce.

Philippe Geoffroy, Responsabil pentru implementarea reglementărilor, Cluses

1.9. Asistență


Este posibil să întâmpinați dificultăți sau să aveți întrebări la care nu cunoașteți răspunsul în timpul instalării motorizării dumneavoastră.

Nu ezitați să ne contactați; specialiștii noștri sunt la dispoziția dumneavoastră pentru a vă răspunde. Internet: www.somfy.com

2. DESCRIEREA PRODUSULUI

2.1. Domeniul de aplicare

Motorizarea ELIXO SMART io este concepută pentru a motoriza o poartă de acces culisantă de dimensiunile maxime următoare:






	Greutate maximă	Lățime maximă de trecere	Greutate maximă	Lățime maximă de trecere
Poartă de acces pe șină	300 kg	6 m	400 kg	6 m
Poartă de acces auto-portantă	200 kg	4 m	400 kg	6 m
	Racordarea unei bare palpatoare pasive este obligatorie pentru a permite asigurarea conformității instalării la normele în vigoare. Profil cauciuc: ref. 9000011 Profil aluminiu: ref. 9027221			












2.2. Componentă - Fig. 1

Rep.	Cantitate	Denumire
Motorizare		
1	1	Capac
2	1	Unitate de comandă
3	1	Mecanism de deblocare manuală
4	1	Motor 24 V
5	1	Reductor
6	1	Pinion
7	2	Cheie de blocare a mânerului
8	2	Telecomandă*
Kit de fixare la sol		
9	4	Bulon de ancorare
10	12	Piuliță
11	8	Șaibă
12	1	Șablon de găurire
13	1	Placă metalică

* conținutul poate varia în funcție de seturi

2.3. Descrierea interfeței de programare - Fig. 2

	Stinsă		Clipire lentă
	Aprinsă continuu		Clipire rapidă
			Clipire foarte rapidă

Rep.	Denumire	Funcție
1	Tastă PROG	Memorarea / ștergerea punctelor de comandă radio
2	Indicator luminos PROG	 : Recepție radio  : Memorarea validării unui punct de comandă radio  : În așteptarea memorării unui punct de comandă radio
3	Tastă SET	Apăsare timp de 0,5 sec.: intrare și ieșire din meniul de parametrizare Apăsare timp de 2 sec.: declanșarea autoînvățării Apăsare timp de 7 sec.: ștergerea autoînvățării și a parametrilor Întreruperea autoînvățării
4	Indicator luminos SET	 : La prima punere sub tensiune, învățarea nu este realizată  : Învățare în curs de desfășurare  : Învățare realizată  : Defecțiune la sistemul electronic (siguranță termică motor, ...)
5	Tasta -	Înainte de autoînvățare, închiderea porții de acces prin menținerea apăsată a tastei Întreruperea autoînvățării În timpul parametrizării, modificarea valorii unui parametru
6	Tasta +	Înainte de autoînvățare, deschiderea porții de acces prin menținerea apăsată a tastei Întreruperea autoînvățării În timpul parametrizării, modificarea valorii unui parametru
7	Indicatori luminoși de parametrizare	P0 Mod de funcționare P1 Viteză poartă de acces P2 Zonă de încetinire la deschidere și la închidere P3 Sensibilitatea detectării de obstacole P4 Celule fotoelectrice Px Autotest bară palpatoare
8	Bloc terminal debransabil	Alimentare 230 V
9	Bloc terminal debransabil	Ieșire auxiliară
10	Bloc terminal debransabil	Lampă portocalie
11	Bloc terminal debransabil	Celule fotoelectrice
12	Intrare alimentare tensiune joasă 9,6 V	Baterii compatibile 9,6 V
13	Bloc terminal debransabil	Punct de comandă cu fir, celule fotoelectrice, bară palpatoare
14	Bloc terminal debransabil	Antenă de comandă la distanță
15	Indicator luminos al celulelor fotoelectrice	 : Funcționare normală  : Autotest în curs de desfășurare
16	Indicator luminos al barei palpatoare	 : Detectare în curs de desfășurare Defecțiune permanentă
17	Indicator luminos funcționare în modul deschidere pentru pietoni	
18	Indicator luminos funcționare în modul deschidere totală	 : Comandă activată

2.4. Gabarit motor - Fig. 3

2.5. Vedere generală a unei instalări tip - Fig. 4

Rep.	Denumire
A	Motor
B	Cremalieră
C	Antenă
D	Lampă portocalie
E	Set de celule fotoelectrice
F	Contact cu cheie
G	Opritoare rigide de oprire la sol

3. INSTALAREA

⚠️ Atenție

Motorizarea trebuie să fie decuplată în momentul instalării.

3.1. Asamblarea mânerului de deblocare manuală

- 1) Introduceți mânerul de deblocare în locașul special al motorului.
- 2) Înfiletați mânerul de deblocare.
- 3) Puneți capacul pentru șurub.

3.2. Deblocarea motorizării - Fig. 5

- 1) Rotiți cheia cu un sfert de tură spre stânga.
- 2) Rotiți mânerul de deblocare spre dreapta.

⚠️ Atenție

Nu împingeți poarta cu putere. Urmăriți poarta de-a lungul întregii curse în timpul manevrelor manuale.

3.3. Instalarea motorizării

3.3.1. Montarea sistemului de fixare - Fig. 6 și 7

ⓘ Kitul de fixare furnizat este prevăzut pentru o bază din beton. Pentru orice alt tip de suport, utilizați elemente de fixare adaptate.

- 1) Poziționați șablonul:
 - paralel cu poarta de acces,
 - orientând simbolul pinionului spre poarta de acces,
 - decalând-o cu 25 mm în raport cu poziția verticală înaintea cremalierii (dacă cremaliera este prevăzută cu un capac, măsurați plecând de la poziția verticală a cremalierii și nu a capacului),
 - astfel încât să nu deranjeze trecerea și să asigure deschiderea și închiderea totală a porții de acces.
- 2) Marcați amplasamentele elementelor de fixare la sol.
- 3) Găuriți până la o adâncime de 60 mm.
- 4) Introduceți buloanele de ancorare.
- 5) Puneți câte o șaibă și o piuliță pe fiecare bulon de ancorare.
- 6) Strângeți piulițele pentru a bloca buloanele de ancorare pe sol.
- 7) Adăugați o piuliță pe fiecare bulon de ancorare și înfiletați-le pentru a le poziționa la 23 mm de sol.
- 8) Plasați placa metalică pe piulițe.
- 9) Asigurați-vă că placa metalică se află la un nivel corespunzător.
- 10) Plasați motorul pe placa metalică.
- 11) Verificați laturile indicate în Fig. 7 din manualul de instalare - ilustrații.
- 12) Adăugați câte o șaibă și o piuliță pe fiecare bulon de ancorare fără a le strânge.

3.3.2. Fixarea motorului - Fig. 8 și 9

- 1) Împingeți motorul înspre poarta de acces.
- 2) Asigurați-vă că pinionul este poziționat corect sub cremalieră.
- 3) Reglați înălțimea motorului și/sau a cremalierii pentru a asigura un joc cremalieră-pinion de aproximativ 2 mm.

⚠️ Atenție

Acest reglaj este important pentru a evita o uzură prematură a pinionului și a cremalierii; pinionul nu trebuie să suporte greutatea porții de acces.

- 4) Verificați dacă:
 - piulițele de reglare sunt toate în contact cu placa metalică,
 - poarta de acces culisează corect,
 - jocul cremalieră-pinion nu variază semnificativ pe toată cursa porții de acces.
- 5) Înfiletați piulița aflată pe fiecare bulon de ancorare pentru a fixa motorul.

3.3.3. Instalarea opritoarelor rigide - Fig. 10

⚠️ Atenție

Instalarea opritoarelor rigide la deschidere și la închidere este obligatorie.

Poziția de închidere este memorată la începutul autoînvățării cursei porții de acces.

Poziția de deschidere este memorată în momentul autoînvățării porții de acces atunci când poarta de acces atinge opritorul de deschidere.

Dacă poarta nu este echipată cu opritoare, instalați opritoarele așa cum este indicat în figura 10.

3.3.4. Racordarea la rețeaua de alimentare - Fig. 11

- 1) Racordați faza (L) pe borna 1 a unității de comandă.
- 2) Racordați neutrul (N) pe borna 2 a unității de comandă.
- 3) Racordați firul de împământare la borna de împământare de la baza motorului.

⚠️ Atenție

Firul de împământare trebuie să fie întotdeauna mai lung decât faza și neutrul, astfel încât să fie ultimul deconectat în cazul în care este smuls.

Este obligatorie utilizarea clemelor de cablu furnizate.

Pentru orice tip de cablu de joasă tensiune utilizat, asigurați-vă că acesta rezistă la o forță de tracțiune de 100 N. Asigurați-vă că nu se deplasează conductorii atunci când este aplicată această forță de tracțiune.

3.3.5. Recuplarea motorizării - Fig. 12

- 1) Amplasați poarta de acces la aproximativ 1 m față de poziția de închidere.
- 2) Rotiți mânerul de deblocare spre stânga.
- 3) Manevrați manual poarta de acces până când dispozitivul de antrenare se blochează.
- 4) Rotiți cheia cu un sfert de tură spre dreapta.

4. PUNEREA RAPIDĂ ÎN FUNCȚIUNE

4.1. Punerea sub tensiune a instalației

Puneți sub tensiune instalația.

Indicatorul luminos „SET” clipește încet.

4.2. Memorarea telecomenzilor Keygo io pentru funcționarea la deschidere totală - Fig. 13

i Executarea acestei proceduri pentru un canal deja memorat determină ștergerea acestuia.

- 1) Apăsați pe tasta „PROG” (≈2 s.) până când indicatorul luminos „PROG” se aprinde continuu.
- 2) Apăsați simultan tastele exterioare din stânga și din dreapta ale telecomenzii până când indicatorul luminos clipește.
- 3) Apăsați pe tasta telecomenzii care va acționa deschiderea totală a porții de acces.

Indicatorul luminos „PROG” clipește timp de 5 s.

Telecomanda este memorată.

⚠ Atenție

Telecomenzile nu vor fi operaționale decât după autoînvățare.

4.3. Autoînvățare cursă poartă de acces - Fig. 14

Autoînvățarea permite reglarea vitezei, a cuplului maxim și a zonelor de încetinire a porții de acces.

i Zonele de încetinire în timpul închiderii și deschiderii sunt de aproximativ 50 cm implicit.

În zona de încetinire, poarta de acces nu trebuie să prezinte vreun punct dur.

⚠ Atenție

- Autoînvățarea este o etapă obligatorie în cadrul punerii în funcțiune a motorizării.
- În timpul autoînvățării:
 - funcția de detectare a obstacolelor nu este activă. Îndepărtați toate obiectele sau obstacolele și interziceți persoanelor să se apropie sau să se poziționeze în raza de acțiune a motorizării.
 - intrările de siguranță sunt active.
 - O apăsare pe tasta „SET”, „+” sau „-” întrerupe autoînvățarea.
 - telecomenzile memorate permit întreruperea autoînvățării.

- 1) Apăsați pe tasta „SET” (≈ 2 s.) până când indicatorul luminos „SET” clipește rapid.

- 2) Închideți poarta de acces menținând apăsată tasta „-”. Poarta de acces trebuie să se sprijine pe opritorul de închidere.

i Dacă poarta de acces se deschide, sensul de funcționare a motorului trebuie inversat. Apăsați simultan pe tastele „+” și „-”. Sensul de funcționare este inversat.

- 3) Apăsați pe tasta „SET” pentru a lansa autoînvățarea:
 - Poarta de acces se deschide la viteză redusă până la opritorul de deschidere la sol.
 - Poarta de acces se închide la viteză nominală, apoi la viteză redusă, până în poziția de închidere.
 - Poarta de acces se deschide la viteză nominală, apoi la viteză redusă, până în poziția de deschidere.
 - Poarta de acces se închide la viteză nominală, apoi la viteză redusă, până în poziția de închidere.

Învățarea este finalizată. Indicatorul luminos „SET” este aprins continuu.

⚠ Atenție

La sfârșitul instalării, verificați obligatoriu dacă detectarea de obstacole este în conformitate cu anexa A a normei EN 12 453.

5. TEST DE FUNCȚIONARE

5.1. Funcționarea la deschidere totală - Fig. 15

5.2. Funcționarea detectării de obstacole

- Detectarea unui obstacol la închidere = oprire + redeschidere totală.
- Detectarea unui obstacol la deschidere = oprire + retragere.

5.3. Funcționarea celulelor fotoelectrice

- Acoperirea celulelor la deschidere = starea celulelor nu este luată în considerare, poarta de acces își continuă mișcarea.
- Acoperirea celulelor la închidere = oprire + redeschidere totală.

5.4. Funcționarea barei palpatoare

- Activarea barei palpatoare la închidere = oprire + redeschidere totală
- Activarea barei palpatoare la deschidere = oprire + retragere

5.5. Funcționări speciale

Consultați broșura utilizatorului.

5.6. Instruirea utilizatorilor

Instruiți toți utilizatorii cu privire la utilizarea în condiții de maximă siguranță a acestei porți de acces motorizate (utilizare standard și principiu de deblocare) și la verificările periodice obligatorii.

6. RACORDAREA PERIFERICELOR



Avertisment

Operațiile de racordare trebuie să fie realizate cu motorul scos de sub tensiune.

6.1. Plan de cablare general - Fig. 16

Borne	Racordare	Comentariu
1	L	Alimentare 230 V Conectarea la împământare este disponibilă pe flanșa motorului
2	N	
3	Aux	Iluminare zonă Contact fără potențial 230 V - 500 W max. • adică 5 lămpi fluocompacte sau cu LED-uri • adică 2 alimentări pentru LED-uri de joasă tensiune • adică o iluminare cu halogen de max. 500 W
4		
5	Flash	leșire lampă portocalie 24 V - 15 W
6		
7	-	Alimentare 24 V accesorii
8	+	
9	Tx	Alimentarea emițătorului de celule fotoelectrice pentru autotestare
10	Bat	Baterie Baterie compatibilă 9,6 V
11		
12		Intrare comandă TOTAL Contact fără potențial NO
13		Comun
14		Intrare comandă PIETON Contact fără potențial NO
15	Test	leșire test de siguranță
16	Se	Intrare de siguranță bară palpatoare Contact fără potențial NC
17		Comun
18	Cell	Intrare de siguranță celule Contact fără potențial NC sau MAGISTRALĂ
19	Ant	Masă antenă
20		Miez antenă

6.2. Descrierea diferitelor periferice

6.2.1. Celule fotoelectrice

► Funcționare fără celule fotoelectrice (configurație implicită la ieșirea din fabrică)

- Punte prezentă între bornele 17 și 18.
- Parametru implicit P4 = 1.

► Celule standard fără autotest - Fig. 17A

- 1) Retrageți puntea dintre bornele 17 și 18.
- 2) Cablați celulele.
- 3) Programați P4=1.

► Celule standard cu autotest prin comutare de alimentare - Fig. 17B



Avertisment

Instalarea acestui tip de celule este obligatorie, în cazul comandării în afara razei de acțiune sau funcționării cu reînchidere automată (P0=2 sau 3)

- 1) Retrageți puntea dintre bornele 17 și 18.
- 2) Cablați celulele.
- 3) Programați P4=3.

► Celule magistrală 2 fire - Fig. 17C

- 1) Retrageți puntea dintre bornele 17 și 18.
- 2) Cablați celulele.
- 3) Programați P4=2.
- 4) Efectuați o nouă autoînvățare (consultați § 4.3).

► Celule reflex - Fig. 18

- 1) Retrageți puntea dintre bornele 17 și 18.
- 2) Cablați celulele.
- 3) Programați P4=1.

6.2.2. Lampă portocalie - Fig. 19

6.2.3. Videofon - Fig. 20

6.2.4. Antenă - Fig. 21

Racordați cablul antenei la bornele 20 (miez) și 19 (tresă).

6.2.5. Bară palpatoare - Fig. 22



Atenție

Autotestul este obligatoriu pentru orice racordare a unei bare palpatoare active, pentru a permite asigurarea conformității instalării cu normele în vigoare.

Bară palpatoare cu autotest ref. 9019611: programați parametrul „Px” = 2.

Permite efectuarea unui test automat al funcționării barei palpatoare la fiecare mișcare a porții de acces.

6.2.6. Baterie 9,6 V - Fig. 23

Funcționare degradată: viteză redusă și constantă (nu se încetinește la capăt de cursă), accesorii 24 V inactive (inclusiv celule).

Autonomie: 3 cicluri/24 h

6.2.7. Iluminarea zonei - Fig. 24

Pentru o iluminare de clasa I, racordați firul de împământare la borna de împământare a bazei.



Atenție

În cazul în care este smuls, firul de împământare trebuie să fie în continuare mai lung decât faza și neutrul.

leșirea iluminării trebuie să fie protejată de o siguranță de 5 A temporizată (nefurnizată).

Puterea ieșirii iluminării:

- adică 5 lămpi fluocompacte sau cu LED-uri
- adică 2 alimentări pentru LED-uri de joasă tensiune
- adică o iluminare cu halogen de max. 500 W

7. PARAMETRIZARE AVANSATĂ

7.1. Utilizarea interfeței de programare - Fig. 25

- 1) Apăsăți tasta „SET” pentru a intra în modul de parametrizare. Indicatorul luminos P0 clipește o dată.
- 2) Apăsăți tasta „+” sau „-” pentru a modifica valoarea parametrului. Indicatorul luminos clipește de x ori pentru a indica valoarea selectată.
- 3) Apăsăți tasta „SET” pentru a valida această valoare și a trece la parametrul următor.
- 4) Apăsăți tasta „SET” timp de 2 s pentru a valida o valoare și a ieși din modul de parametrizare. Indicatorii luminoși de parametrizare sunt stinși.

7.2. Semnificațiile diferiților parametri

(Text îngroșat = valori implicite)

P0	Mod de funcționare
Valori	1: secvențial 2: secvențial + temporizare de închidere scurtă (60 s) 3: secvențial + temporizare de închidere lungă (120 s) + blocare celule (2 s)
Observații	<p>P0 = 1: Fiecare apăsare pe tasta telecomenzii determină mișcarea motorului (poziție inițială: poartă închisă) în funcție de ciclul următor: deschidere, oprire, închidere, oprire, deschidere ...</p> <p>P0 = 2: Acest mod de funcționare este autorizat numai dacă sunt instalate celule fotoelectrice și P4 = 3. În mod secvențial cu temporizarea închiderii scurte:</p> <ul style="list-style-type: none"> • închiderea porții de acces se face automat, după o perioadă de temporizare de 60 s, • o apăsare pe tasta telecomenzii întrerupe mișcarea în curs de desfășurare și temporizarea închiderii (poarta de acces rămâne deschisă). <p>P0 = 3: Acest mod de funcționare este autorizat numai dacă sunt instalate celule fotoelectrice și P4 = 3. În mod secvențial cu temporizarea închiderii lungi + blocare celule:</p> <ul style="list-style-type: none"> • închiderea porții de acces se face automat, după o perioadă de temporizare de 120 s. • o apăsare pe tasta telecomenzii întrerupe mișcarea în curs de desfășurare și temporizarea închiderii (poarta de acces rămâne deschisă). • după deschiderea porții, trecerea prin fața celulelor (siguranță închidere) determină închiderea după o temporizare scurtă (2 s fixă). Dacă trecerea prin fața celulelor nu s-a realizat, închiderea porții se face automat după o durată de temporizare de 120 s. Dacă un obstacol este prezent în zona de detectare a celulelor, poarta nu se închide. Ea se va închide după îndepărtarea obstacolului.

P1	Viteză poartă de acces
Valori	1: Lent 2: Standard 3: Rapid
Observații	<p>Dacă parametrul este modificat, se recomandă efectuarea unei autoînvățări noi.</p> <p>Avertisment Dacă parametrul este modificat, verificați obligatoriu dacă detectarea obstacolelor este în conformitate cu anexa A a normei EN 12 453. Dacă este necesar, instalați o bară palpatoare și verificați obținerea conformității. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.</p>

P2	Zonă de încetinire la deschidere și la închidere
Valori	1: Fără 2: Scurtă (aproximativ 20 cm) 3: Lungă (aproximativ 60 cm)
Observații	<p>Dacă parametrul este modificat, se recomandă efectuarea unei autoînvățări noi.</p> <p>Avertisment Dacă parametrul este modificat, verificați obligatoriu dacă detectarea obstacolelor este în conformitate cu anexa A a normei EN 12 453. Dacă este necesar, instalați o bară palpatoare și verificați obținerea conformității. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.</p>

P3	Sensibilitatea detectării de obstacole
Valori	1: Foarte redusă 2: Redusă 3: Standard 4: Maximă
Observații	<p>Dacă parametrul este modificat, se recomandă efectuarea unei autoînvățări noi.</p> <p>Avertisment Dacă parametrul este modificat, verificați obligatoriu dacă detectarea obstacolelor este în conformitate cu anexa A a normei EN 12 453. Dacă este necesar, instalați o bară palpatoare și verificați obținerea conformității. Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.</p>

P4	Celule fotoelectrice
Valori	1: Activă pentru celule standard sau celulă reflex fără autotest 2: Activă pentru celule magistrală 2 fire 3: Activă pentru celule standard cu autotest prin comutare de alimentare. 4: Inactive
Observații	<p>Atenție Înainte de a modifica parametrul P4, este obligatoriu să cablați celulele (consultați "6.2.1. Celule fotoelectrice", page 7).</p> <p>Atenție Dacă în momentul validării P4=2, indicatorii luminoși P4 și celulele fotoelectrice clipeșc, există un scurtcircuit la intrarea de siguranță a celulelor. Refaceți racordarea celulelor (consultați "6.2.1. Celule fotoelectrice", page 7)</p> <p>Avertisment În cazul comandării în afara razei de acțiune sau funcționării cu reînchidere automată (P0=2 sau 3), racordarea celulelor standard cu autotest prin comutare de alimentare (P4 = 3) este obligatorie. Autotestul se efectuează la fiecare ciclu de funcționare. În toate celelalte cazuri, este necesară testarea bunei funcționări a celulelor instalate la fiecare 6 luni.</p>

Px	Autotest bară palpatoare
Valori	1: Fără autotest 2: Cu autotest
Observații	<p>1: dispozitiv de siguranță fără autotest, este obligatorie testarea bunei funcționări a dispozitivului o dată la 6 luni.</p> <p>2: autotestul dispozitivului se efectuează la fiecare ciclu de funcționare prin ieșire test.</p>

7.3. Reglaje efectuate prin instrumentul Set&Go (opțional)

Sunt posibile reglaje suplimentare cu instrumentul de programare Set&Go:

- Reglarea temporizării închiderii în modurile secvențial + temporizarea închiderii (P0=2 sau P0=3)
- Reglaj independent al vitezelor de deschidere și de închidere
- Reglajul vitezei de încetinire la închidere
- Reglajul lungimii zonei de încetinire independentă la deschidere și la închidere
- Reglarea poziției de deschidere pentru pietoni.

8. PROGRAMAREA TELECOMENZILOR

8.1. Memorarea telecomenzilor Keygo io

8.1.1. Prin intermediul interfeței de programare

1) Apăsați pe tasta „PROG” (≈2 s.) până când indicatorul luminos „PROG” se aprinde continuu.

 O nouă apăsare pe „PROG” permite trecerea la memorarea funcției următoare.

2) Apăsați scurt și simultan tastele exterioare din dreapta și din stânga ale telecomenzii.

3) Apăsați scurt tasta aleasă pentru comandarea funcției (deschidere totală, deschidere pietoni, comandare ieșire Aux 230V).

► Comandă deschidere totală - Fig. 12

► Comandă deschidere pentru pietoni - Fig. 26

► Comandă ieșire Aux 230V - Fig. 27

8.1.2. Prin recopiarea unei telecomenzi Keygo io deja memorate - Fig. 28

Această operație permite recopiarea programării unei taste a telecomenzii deja memorate.

1) Apăsați simultan tastele exterioare din dreapta și din stânga ale telecomenzii deja memorate până când indicatorul luminos începe să clipească.

2) Apăsați timp de 2 secunde pe tasta care trebuie recopiată a telecomenzii deja memorate.

3) Apăsați scurt și simultan pe tastele exterioare din dreapta și din stânga ale noii telecomenzi.

4) Apăsați scurt pe tasta aleasă pentru comandarea motorizării de pe telecomanda nouă.

Legenda figurii:

Keygo io A = telecomandă „sursă” deja memorată

Keygo io B = telecomandă „țintă” de memorat

8.2. Memorarea telecomenzilor cu 3 taste

8.2.1. Prin intermediul interfeței de programare - Fig. 29

1) Apăsați pe tasta „PROG” (≈2 s.) până când indicatorul luminos „PROG” se aprinde continuu.

 O nouă apăsare pe „PROG” permite trecerea la memorarea funcției următoare.

2) Apăsați pe „PROG” din partea din spate a telecomenzii cu 3 taste pentru a memora funcția.

Indicatorul luminos „PROG” clipește timp de 5 s.

8.2.2. Prin recopiarea unei telecomenzi cu 3 taste io unidirecționale deja memorate - Fig. 30

A = telecomandă „sursă” deja memorată

B = telecomandă „țintă” de memorat

8.2.3. Funcția tastelor telecomenzilor cu 3 taste

Funcție	^	my	v
Desch. totală	Deschidere totală	Oprire	Închidere totală
Desch. Pieton	Deschidere totală	Dacă poarta de acces închisă sau deschisă → deschidere pietoni În caz contrar → oprire	Închidere totală
Aux 230V	Ieșire aux. POR-NITĂ		Ieșire aux. OPRITĂ

9. ȘTERGEREA TELECOMENZILOR ȘI A TUTUROR REGLAJELOR

9.1. Ștergerea telecomenzilor memorate - Fig. 31

Apăsați pe tasta „PROG” (≈7 s.) până când indicatorul luminos „PROG” clipește.

Determină ștergerea tuturor telecomenzilor memorate.

9.2. Ștergerea tuturor reglajelor - Fig. 32

Apăsați pe tasta „SET” (≈ 7 s.) până când indicatorul luminos „SET” clipește lent.

Determină ștergerea autoînvățării și revenirea la valorile implicite ale tuturor parametrilor.

10. BLOCAREA TASTELOR DE PROGRAMARE - FIG. 33



Avertisment

Tastatura trebuie să fie în mod obligatoriu blocată, pentru a asigura siguranța utilizatorilor.

Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la rănirea gravă a persoanelor, de exemplu prin strivirea de către poarta de acces.






Apăsați simultan tastele „SET”, „+” și „-”.

Programările (autoînvățare, parametrizare) sunt blocate.














Pentru a accesa din nou programarea, repetați procedura.

11. DIAGNOSTICAREA ȘI DEPANAREA



11.1. Stare indicatori luminoși

	Stinsă		Clipire lentă
	Aprinsă continuu		Clipire rapidă
			Clipire foarte rapidă


11.2. Diagnosticare

Semnificație	A acțiune
Indicator luminos SET	
 La prima punere sub tensiune, învățarea nu este realizată	Efectuați punerea în funcțiune rapidă a motorizării.
 Învățare în curs de desfășurare	Așteptați terminarea învățării
 Defecțiune la sistemul electronic	
Siguranță termică motor	Înterupeți alimentarea, așteptați aproximativ 5 minute, apoi repuneți sub tensiune.
Altă defecțiune	Contactați asistența tehnică de la Somfy.
 Învățare realizată	
Indicator luminos al celulelor fotoelectrice	
 Funcționare normală	
 Autotest în curs de desfășurare	La finalul autotestului, indicatorul luminos se stinge.
 Detectare în curs de desfășurare	La finalul procesului de detectare, indicatorul luminos se stinge.
 Defecțiune permanentă	Verificați alinierea celulelor și cablajul celulelor După 3 minute, intrarea comenzii cu fir (bornele 12 și 13) permite comanda ușii în modul de funcționare „om mort”.
Indicatori luminoși Celule fotoelectrice + indicator luminos P4	
 Scurtcircuit la intrarea de securitate a celulelor	Dacă în momentul validării P4=2 (celule MAGISTRALĂ), indicatorii luminoși P4 și celulele fotoelectrice clipeșc, există un scurtcircuit la intrarea de securitate a celulelor și modificarea parametrului nu este luată în considerare. Verificați dacă puntea dintre bornele 17 și 18 a fost scoasă și verificați racordarea celulelor (consultați 6.2.1 Celule fotoelectrice). Parametrizați din nou P4 apoi repetați autoînvățarea.
Indicator luminos al barei palpatoare	
 Funcționare normală	
 Autotest în curs de desfășurare	La finalul autotestului, indicatorul luminos se stinge.
 Detectare în curs de desfășurare	La finalul procesului de detectare, indicatorul luminos se stinge.
 Defecțiune permanentă	Verificați starea cablajului barei palpatoare. Dacă nicio bară palpatoare nu este cablată, asigurați-vă că există o punte între bornele 16 și 17. După 3 minute, intrarea comenzii cu fir (bornele 12 și 13) permite comanda porții de acces în modul de funcționare „om mort”.


Indicator luminos al comenzii cu fir

-  Nicio comandă cu fir activată
 -  Comandă cu fir activată
- Verificați mecanic dacă punctul de comandă este blocat. Dacă punctul de comandă nu este blocat, deconectați punctul de comandă. Dacă indicatorul luminos se stinge, verificați cablajul.



Indicatori luminoși (repere de la 8 la 11)

-  Scurtcircuit la intrarea cu fir a perifericelor racordate
- Verificați funcționarea corectă a perifericelor racordate și a cablajului acestora.
- Dacă indicatorii luminoși continuă să clipească, opriți alimentarea, scoateți blocul terminal verde, așteptați 30 s și apoi reporniți alimentarea: dacă cei 4 indicatori luminoși nu mai clipeșc, verificați cablajul celulelor și perifericelor racordate la intrările cu fir.
- Dacă indicatorii luminoși continuă să clipească, opriți alimentarea, scoateți blocul terminal negru (7-8-9), așteptați 30 s și apoi reporniți alimentarea: dacă cei 4 indicatori luminoși nu mai clipeșc, verificați cablajul tuturor perifericelor conectate la această alimentare.
- Dacă indicatorii luminoși continuă să clipească, opriți alimentarea, scoateți blocul terminal portocaliu (5-6), așteptați 30 s și apoi reporniți alimentarea: dacă cei 4 indicatori luminoși nu mai clipeșc, verificați cablajul lămpii portocalii și reporniți blocul terminal. Lansați o mișcare pentru a verifica absența scurtcircuitului.
- Dacă cei 4 indicatori luminoși continuă să clipească, contactați asistența tehnică de la Somfy.

Indicatori luminoși de parametrizare

-  Blocarea/deblocarea tastelor de programare
- Dacă toți indicatorii luminoși ai parametrizării clipeșc în momentul apăsării pe o tastă de programare, tastatura va fi blocată. Deblocați-o (consultați capitolul 10 Blocarea tastelor de programare - Fig. 33)

Indicator luminos PROG

-  Lipsă recepție radio în momentul apăsării pe o tastă a telecomenzii
 -  Recepționarea unei comenzi radio, însă nicio acțiune din partea dispozitivului de acționare
- Verificați dacă tasta telecomenzii este programată corespunzător.
 - Asigurați-vă că este vorba despre o telecomandă prevăzută cu tehnologie radio io-homecontrol.
 - Verificați bateriile telecomenzii.
 - Verificați ceilalți indicatori luminoși pentru a identifica existența unei alte defecțiuni în curs.
 - Comanda nu este operațională din această poziție.
 - Tasta este memorată pentru o altă funcție decât deschiderea/închiderea porții de acces (de exemplu, comanda ieșirii auxiliare).
 - Verificați dacă indicatorul luminos „SET” este aprins continuu pentru a vă asigura că învățarea s-a realizat.

**Atenție**

Au putut fi realizate reglaje suplimentare cu instrumentul Set&Go și nu sunt accesibile cu interfața motorului (consultați "7.3. Reglaje efectuate prin instrumentul Set&Go (opțional)", page 8).

11.3. Defectarea dispozitivelor de siguranță

În cazul defectării celulelor fotoelectrice sau a barei palpatoare, după 3 minute, un contact cu cheie racordat între bornele 12 și 13 permite comandarea porții de acces în modul de funcționare „om mort”.

12. CARACTERISTICI TEHNICE

CARACTERISTICI GENERALE	
Alimentare de la rețeaua electrică	220-230 V - 50/60 Hz
Putere maximă consumată	600 W (cu iluminare separată 500 W)
Interfață de programare	4 butoane - 12 indicatori luminoși
Condiții climatice de utilizare	- 20 °C / + 60 °C - IP 44
Frecvență radio))) 868 - 870 MHz < 25 mW
Număr de canale care pot fi memorate:	Comandă pentru deschidere totală/pentru pietoni: 30
Comenzi unidirecționale (Keygo io, Situo io, ...)	Comandă ieșire auxiliară: 4
CONEXIUNI	
Intrare de siguranță programabilă	Tip Compatibilitate Contact fără potențial: NC Celule fotoelectrice TX/RX - Celule magistrală - Celulă reflex - Bară palpatoare ieșire contact fără potențial
Intrare de comandă cu fir	Contact fără potențial: NO
Ieșire iluminare separată	Contact fără potențial 230 V - 500 W max. • adică 5 lămpi fluocompacte sau cu LED-uri • adică 2 alimentări pentru LED-uri de joasă tensiune • adică o iluminare cu halogen de max. 500 W
Ieșire lampă portocalie	24 V - 15 W
Ieșire alimentare 24 V comandată	Da: pentru autotest posibil celule fotoelectrice TX/RX
Ieșire test intrare de siguranță	Da: pentru autotest posibil bară palpatoare
Ieșire de alimentare accesorii	max. 24 V - 400 mA
Intrare antenă demontabilă	Da: compatibile antene io (Réf. 9013953)
Intrare baterie de rezervă	Da: compatibile pack baterie 9,6V (Réf. 9001001) Autonomie : 24 de ore; 3 cicluri în funcție de poarta de acces Timp de încărcare: 48 h
FUNȚIONARE	
Mod funcționare forțată	Prin apăsarea tastelor „+” și „-”, înaintea autoînvățării
Comandă independentă de iluminarea separată	Da
Temporizarea iluminării (după mișcare)	60 s
Mod închidere automată	Da: temporizare de reînchidere scurtă sau lungă
Avertizare prealabilă lampă portocalie	2 s în mod secvențial cu temporizare de închidere
Comandă deschidere pentru pietoni	Da
Demarare progresivă	Da
Zonă de încetinire la deschidere și la închidere	Programabilă: 3 valori posibile

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Amnecy, 303.970.230 - 10/2020
Images not contractually binding

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde

74300 CLUSES

FRANCE

www.somfy.com

somfy



5139495A

